HONG KONG TEN PER CENT JOURNAL

69雙季刊 Bi-issues 9, 1996







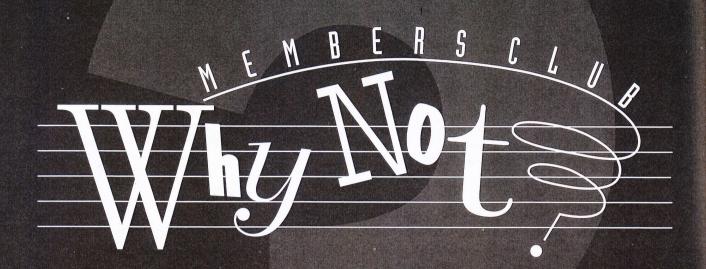








Café • Karaoke Lounge • Bar





Opening Hours Sun Thur 8 00pm 2 00am Fri, Sat and Holidays Eve 8 00pm 3 flam

銅鑼灣駱克道491-499號京都廣場12樓電話:25727808 12/F KYOTO PLAZA, 491-499 LOCKHART ROAD, CAUSEWAY BAY H.K. TEL: 25727808



香港可有自己的「熱愛」?

葉文清

港台兩地的同志出版大放異彩,喜歡 閱讀的同志,近來一定不愁沒有讀物。七 月的書展,田園書屋設了一個小攤位專賣 同志書籍刊物,實為破天荒之舉,其中最 觸目的是來自台灣的《熱愛雜誌》(G& L Magazine)。

熱愛的出現,揭開了華人同志刊物史 新一頁,它打正旗號以同志作招徠,聞説 推出不足一個月,銷量已達一萬八千,其 中三千本打進了香港市場,連報攤、便利 店都有出售。也許你會驚嘆,同志刊物原 來也可以如此精美,可以堂而皇之在街上 售賣。

過去的同志刊物,只是同志運動的附屬品,不是內容太硬太沉悶,就是完全欠缺包裝,是一些極不吸引的小眾刊物。要 社會人士了解同志的生活,同志雜誌先要 做到大眾化,包裝要吸引。只有更多人有 興趣去讀它、去擁有它,它所載的訊息才 能更廣泛地流傳。

踏入九月,《同話》剛好一歲,讓我們重新確立方向。我們想辦的不只是一本同志組織會刊,而是一本完完全全本地化的同志綜合雜誌。我們希望能多面地反與真實的同志生活,說你我的同志故事,讓同志聲音,讓同志有創作的空間和溝通的園地。形象上,我們力求擺脱同志刊物就是色情刊物的誤解,因此我們謝絕色情書刊、影帶或服務的廣告。

這一期,我們以雙刊號迎接《同話》 踏入第二年,欄目增多了,內容更豐富。 在新一年裡,十分一《同話》的班底大部分都留下來,繼續為實現我們的「同話」 而努力。希望有朝一日,同話更精美豐富,可以堂而皇之在街上售賣,成為香港 同志的熱愛。

主席的話

問你問我

KFN

問:

- ◆ 當昔日同志運動的朋友相繼離去,為 何我仍停留於此十年老店?
- ◆ 當外間批評本會已成為巨型架構、失 去活力時,為何我仍停留於此十年老 店?
- ◆ 本會經歷「洋務派」至「本地化」, 本人是否最後一條恐龍?
- ◆ 當精諳「葛蘭西」、「福柯」的大將 不再參與本會,又是否表示本會不再 有前途?

答:

- ◆ 我只知道今年將會是本人留在十分一 的最後一年。
- ◆ 為同志服務的超級市場仍有捧場客。
- ◆ 對,以「後殖理論」來看,本土化是 理所當然的。
- ◆ 本會前途在於每日郵箱仍有沒有入會 申請表!**(()**

香港十分一會 Hong Kong 10% Club

. .

<u>Internet</u>

十分一會今年將會籌備上網,熟悉 Internet的你/妳,有否興趣一起合 作?

女子組

十分一純女子空間,妳我她一起建造, 好唔好?

Christmas Ball

一年一度的大Party,發揮才能的好機 會。你/妳有咩秘密武器未表演?有咩 新奇遊戲未發表?

締造女性空間

70F

當Michael Lai提議我參選時,我心情既高興又開心,因為我可以更全面付出我的努力:但另一方面,卻有一股壓力在心內壓迫著我。由於顧慮自己未必能付出足夠時間,所以考慮了良久才決定參選。。當後,一個接一個會議、一個又一個的聚張和壓力。緊緊問門,令我感到不少的緊張和壓力。緊緊問問,令我感到不少的緊張和壓力。緊閉問己未能應付接踵而來的會議和訪問是來自外間對我過高的期望。我參問自己未能應付接踵而來的會議和就是來自外間對我過高的期望。我參問對我過高的期望。我參與眾學與眾學與眾學與不過,

這四年裡,十分一會使我更加認識和 肯定自己。許多人在加入了十分一會後便 不知所蹤;而我,我並未能離棄它,因我 與它一起成長、一起奮鬥。由我當選至今 已有好幾個月,讓我在這裡多謝那些支持 和愛護我的人:首先我要感謝我的媽咪、 祖母和家姐,她們使我有勇氣站出來;還 有我的愛人,她給我的愛和體諒使我能有 力量繼續應付漫長的會議。最後,我很感 謝我身邊的好姊妹—沒有妳們的參與和支 持,我們舉辦的活動便不會成功。在來 年,我們一班活動組的兄弟姊妹們會著重 舉辦一些戶外/戶內的康樂活動和興趣小 組,希望能幫助會員培養出健康的生活習 慣。請緊記,沒有妳/你們的參與,便會 令我們一班工作人員的心機白費。歡迎妳 /你們發表意見,使我們的活動節目更精 益求精。心

(2)

季到

《目錄》

出版人			
Publisher 香港十分一會	編心同話		
音を「カー賞 Hong Kong Ten Per Cent Club	香港可有自己的「熱愛」?	葉文清	1
	主席的話	Ken, Zoe	2
總編輯	同真歳月		
Editor-in-Chief	十個救火的同志	Terence Wong、韋舒	6
葉文清	萬花同		
副總編輯	網中人一網絡基民	Victor	12
Deputy Editor-in-Chief	女同志網上漫游	/J\C	15
Hyman	情繫一年完 十分一會會員流失問題	程敏	16
編輯	中國第一個公開曝光的同性戀者一吳春生	程敏	18
Editors	同途萬里人		
小卒	舒琪:跨過虎度門,到達基佬四十	小卒	21
阿谷	同言無忌		
章舒 Isaac	未站已出來	小方子	26
Terence Wong	給爸媽的信	Derek	27
举任 机制	同聲同戲		
美術設計 Art & Design	音樂女界、粗豪女同志求愛事件、	小卒、Victor、	29
·····································	颶風過後、如果你還相信天使	Hyman·····	
	結伴同遊		
市場及推廣	為同志而設的旅遊服務	小卒	36
Spencer	同一天空下		
拾壹分	當星光閃閃,愛隨流沙幻現	許多	39
	同男同女		
製作	性慾	Ruth、祖	40
Production The Blue	同感互通		
小卒	從「鹹濕使徒行傳」看「藝同志」的公民教育責任		44
阿谷	傳媒化驗所		
	傳媒有病	王志強	46
發行 Distribution	同話集		48

【所有人物對本雜誌之參與,與其性取向無關】

電話Tel.: 26796552 傳真Fax: 26793563

香港十分一會 出版

HK 10% JOURNAL IS PUBLISHED BY

Adam

HONG KONG TEN PER CENT CLUB

九龍中央郵箱 72207 號 Kowloon Central P.O. Box 72207 電話Tel.: 2314 8726

Copyright

版權所有 不得轉載



編輯部

Editorial Board

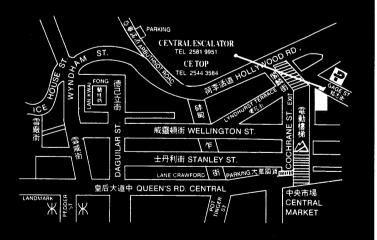
「十分一同話」乃香港十分一會刊物,三個月出版一次,每期印數一千份,免費派發會員及有興趣人士,並存放於餐廳、酒廊、卡拉 OK、書屋等,以作推廣。

所登內容,純屬作者個人意見。



CE TOP

Disco
•
Karaoke
•
Patio



Daily Opening Hours 6pm to 4am

9/F 37-43 Cochrane St. Central Hong Kong

(Entry in Gage Street, Opposite Park'n Shop's Entrance)

的土富

卡拉OK

后外平台

每日營業時間 下午六時至零晨四時

中環閣麟街37至43號 祥興商業大廈9字樓 (結志街入,百佳超級市場入口 對面)

Tel: 2544 3581 / 2544 3584



The



GARAGE



of Central

GROUND FLOOR
35 PEEL STREET

CENTRAL

HONG KONG

(Near Escalator, Between Gage St. & Hollywood Rd.)

Owned and Managed by Wah Chai

同真歲月

十個救火的同志

Terence Wong、韋舒

七月中,十分一會慶祝十歲生辰。今天的同志圈,跟十年前很不相同—同性戀行為不再違法;同志組織紛紛成立;同志刊物在街上出售;更多同志走出 衣櫃,活得更有尊嚴。這十年裡,很多人對同志圈作出貢獻,影響著你和我, 他們都值得我們用筆墨記載下來,讓更多人認識。

沒有匯應通電話投票,沒有SRH問卷調查,我們經過多番討論,選出十位 為本地同志圈作過最多貢獻、產生過最大影響的人物,排名不分先後, 不論件取向。

小明雄

本地同解一哥、「九七同志論壇」發起人

別人常説小明雄有「一哥情意結」; 事實上,以他在同解運動的資歷,的確可 稱得上是一哥。

小明雄come out二十年,八十年代從 美國學成歸來,即投身同志運動。當時在 香港談同志權益,絕對是孤身作戰。他曾 寫信到英國上議會要求更改同性戀法律; 亦到過美國白宮討論人權,這是他一直津 津樂道的往績。

小明雄搞過地下雜誌〈東濤〉,並先 後在多份雜誌執筆,大談東西方同性戀歷 史。他最具代表性的作品是〈同性愛問題 二十五講〉和〈中國同性愛史錄〉,兩書 在八十年代推出,引起一時哄動,也賣個 清光。當年不少同志站出來,皆受其作品 啟蒙影響。 踏入九十年代,小明雄創辦「九七同志論壇」。六四吧那小小的房間內,有時擠滿六、七十人,直的變的聚在一起討論同志事。論壇帶旺了六四吧,也間接影響了其他同志組織的活動。

「讓同志看到gay activity,不一定是嘻嘻哈哈的遊戲,而是可以嚴肅的。」小明雄説。

陳卓章Julian Chan

非刑事法案推動者、自在社創辦人

十分一會的會員名單內,有一位終身會員,名叫陳卓章。一九八〇年,他以同志的身分接受商業電台訪問,開始了他以公開身分參與同志運動的生涯。八六年,他搞了個同志話劇,叫「兩個男孩子的故事」。翌年,他接Alan Lee的棒,當了十分一會的第二任會長,一當便是四年,而這是同志運動最艱辛的四年。



為了推動同性戀非刑事化法案,Julian 揹著同志代表的包袱,東奔西跑一見兩局 議員、寫新聞稿、開記者招待會。當時他 常背著鏡頭上電視解釋同志立場,故有 「影后(後)」、「背脊美人」的花名。 一九九一年,同性戀非刑事化法案獲得通 過,在立法局內旁聽著的Julian,實在功不 可沒。

卸任後,他並沒有像他的前輩和同輩 一樣歸隱起來。九四年五月,他創辦「自 在社」,是香港第一個同志佛教組織。

Julian愛寫新詩,他以同志為題材的作 品曾在香港文學月刊刊登。

「自在社找到接班人後,我會做個 『個體戶』,以寫作宣揚同解訊息,第一 部將會是同志佛學。」

浪人

同志刊物先鋒

浪人是本地同志圈中少數知名的女同 志。她的盛名主要來自她辦的一份刊物 <同志後浪>。

浪人本身從事出版工作,早年已站出來,並接受過傳媒及大專院校訪問。九一年,她獨力搜集各報章雜誌有關同志的報導,遇上有報導歪曲的,她會加上個人意見和批評,然後影印好,寄給各同志。這份叫<同志後浪>的月刊製作雖粗糙,但由資料搜集、剪貼、影印、抄寫、郵寄至

由她一個人負責,為其他同志提供資訊, 實在精神可嘉。

<同志後浪>每月寄出百多份,至九四年停刊。雖然壽命只得三年,但它的出現對後來的同志刊物有開路的作用。

Barrie Brandon

同志熱線、<接觸雜誌>創辦人

Barrie七年前從英國來港,發現這個人口五百萬的城市,竟然只有十分一會一個同志組織,那時適逢Disco Disco等同志場所紛紛關門,Barrie感到同志互相認識或傾訴的渠道很不足夠,遂於九二年成立同志熱線(Horizons)。

Barrie接受過輔導的專業訓練,他把經驗帶來香港,為同志熱線的輔導員提供訓練。同志熱線出現後,反應非常熱烈,很多同志致電求助,反映了香港的確需要這方面的服務,也啟發了十分一會後來增加熱線服務。

兩年後,Barrie覺得同志熱線上了軌道,應該交由一個本地人去領導,於是退位讓賢,離開同志熱線,專心打理他的同志出版生意。

Barrie很有商業頭腦,他察覺到同志刊物的市場空間,於是與朋友成立出版社,出版同志刊物、月曆和明信片,其中以<接觸雜誌>(Contacts Magazine)最著名。



★鳴謝接觸雜誌提供照片

〈接觸〉是第一本在港出版及公開發售的同志刊物,目前每月發行二千本。 Barrie利用他與西方的聯繫,報導了很多外地同志的消息,把本地同志的眼光帶出香港。

林奕華

同志劇場先鋒、同志電影節創辦人

七月香港書展前夕,林奕華的座談會「從同性戀看異性戀世界」遭抽起,他當然不會就此罷休,在記者會當場質詢主辦當局。林奕華經常出來「嘈」,替同志(自己)討公道抱不平。

林奕華以同志身分,或拋頭露面,或 舞文弄墨,在做同志的大聲公,很多很多 年前已經開始了,前無古人,後面的來者 也寥寥可數,追也追不上。

林奕華是進念二十面體的創始團員。八十年代初,進念演出過多齣結合性別政治和同志身分問題的劇場,引起文化界震盪。九一年,他學成下山,成立「非常林奕華」,同志劇場全盤化,經典的「親來可愛四個不愛我的男人」,「男更衣室的四種風光」、「我所知道的悲慘思界」,試過爆滿試過加開。最近同志劇場紛紛出現,其實有些是受到「非常林奕華」的啟蒙,有些根本是林奕華的徒弟。

學術點說,林奕華是本地同志社群的 圖騰(icon):通俗點說,他是擁有最多 fans的同志人物—每次「非常林奕華」公演



前,文化中心內外便聚著一堆堆「華 迷」。看「非常林奕華」,完全看得明的 人或許不多,但肯定不少看完林奕華的積 極明快後,像打了支強心針,決心做個窮 得漂亮活得快樂的同志。

林奕華在他的<到處睡的男人>中 說:「謝謝您邁克,以身作則真人示範, 教曉我g a y 沒有多也沒有少地解作『快樂』。」

林奕華邁克雙劍合壁搞的同志電影節,點止電影咁簡單,這是每年一度大型的同志come out場合。對於自己的貢獻,林奕華這樣看:「你問我實際帶了甚麼不可,我會說同志電影節由首届的十五五十分,我們不同角度與喉舌看同性戀,現在加添是從不同角度與喉舌看同性戀,現在加添為齡人士、種族問題等。我帶回來的重點,一種的志電影那麼簡單,是意識,一種政治意識。」

黎中強Michael Lai 基恩之家創會會員

Michael自加拿大學成歸來,在香港同志圈不經不覺已打滾了十年一頭五年渾渾噩噩,後五年卻判若兩人,積極參與義務工作,投入程度一時無兩。

米高是基督徒,他自言對同志運動如 此投入,是受其宗教信仰影響。他最感到 驕傲的,是創辦了基恩之家。

米高與十分一會結緣於九一年。九二年,他負責內務工作,與Ruth、森成立宗教小組,讓基督徒同志能聚在一起,互相支持。去年,宗教小組會員突破一百大關,並正式改名基恩之家,規模漸見,而米高一直是這個團體的中流砥柱,也是唯一四年來從未缺席的成員。基恩之家的成立,除了讓同志有個互相傾訴的機會外,更震撼了香港宗教界。

米高另一壯舉是九四年曝光於傳媒,



擔當十分一會發言人,爭取通過平等機會 草案。「我在同志運動中做了很多東西, 我覺得是時候把運動再推進一步。開記者 會、見傳媒,都有助改善外界對同志的印 象。」米高此舉,令他失去了工作,但他 沒有後悔。

洪朝豐

同性愛專題十三輯主持人

洪朝豐近年在同志圈紅了起來,緣起 於去年他的十三輯同性戀電台節目。

「性的禁忌最可怕是它令你無法接受自己。禁忌愈早擺脱愈好。只有認識它,將它視作尋常的東西,才可以活得自由。」洪朝豐這番話是對衣櫃同志説的;也因為這個概念,洪朝豐搞了個<性熱線>的節目,在電台大談性知識,當然也提及同性戀。

後來索性想到推出十三集同性戀專輯,是有史以來傳媒利用最多時間來探討同性戀的一次。專輯內容從同性戀身分認同、性、愛、宗教信仰、已婚同志,到雙性戀都有涉獵,極之全面,對公眾教育起了很大作用。那段時期,十分一會的新會員數量大增,大多數都說,有勇氣站出來,是受到那十三集同性戀專輯的影響。

早陣子,洪朝豐的<單身俱樂部>節目中,更破天荒為同志當起紅娘來,引起很大回響。洪朝豐對同性戀態度正面,無論嚴肅還是輕鬆的節目,都為同志社群作過貢獻。

冼家偉

同志愛滋戰士

「有時早上起來,精神奕奕,穿好衣服,又開始愛滋病基金會的一天工作,很容易一下子忘記,病患者名單上還有這個名字——我自己。|

洗家偉把生命的最後三年,貢獻給愛 滋病教育工作,他的名字留在香港同志史 上,我們沒有忘記。

九二年冬,冼家偉公開承認染上愛滋 病,成為這個地方第一位有名有姓的愛滋 病患者,也是第一位説明自己同志身份的 愛滋病人。他以無比勇氣,不卑不亢,為 愛滋病人討回應有的尊嚴;在同志之間宣 揚安全性行為。

放下牙醫工作後,冼家偉在愛滋病基金會擔任教育主任,推廣預防愛滋病的訊息,身體力行讓社會明白,愛滋病並不是需要恐懼逃避的東西。其後,冼家偉還親自撰寫<和諧的工作場所>一書,呼籲僱主接納患愛滋病的員工,給予平等就業機會。

冼家偉業餘表演棟篤笑。病榻中,他 說了個可悲的笑話:「我以前在舞台上表 演,只得一支咪:現在每次在公開場合出 現,都給咪高峰和錄音機團團圍著。也蠻 不錯,我根本喜歡成為眾人焦點。」他的 達觀值得我們學習,但誰想只因得了一個 治不好的病,而成為社會的焦點?

九五年二月十四日, 農曆元宵愛之 日, 冼家偉逝世, 享年四十三歲。



周華山

直同志學者

對於自己的身分,周華山替自己解釋 過很多次了:「我是直同志。」香港沒有 像他這樣的一個人一以直的身分,為同志 運動振臂高呼,被非同志當作異己,連同 志也懷疑他的動機。這種狹隘迂腐,正是 他要對付的社會毒瘤,自己卻先成了受害 者。站出來不是同志的專利,直同志也要 站出來。

由性別政治,到同志課題研究,周華 山為本地同志圈,帶來了嚴謹而易明的學 術理論著作<同志論>、<同志神學>、 <「衣櫃」性史>等。

周華山在大學教同志研究,又積極聯 繫中港同解運動員。既有學者身分,又親 身接觸了解眾多同志,難怪外間稱他為同 志代言人。

黃耀明

唱出同志感覺

無論長髮或短髮,黃耀明在同志圈中始終有一個獨特的地位。雖然沒有明刀明槍替同志説過什麼做過甚麼,但感覺上, 黃耀明(達明一派)的音樂,早已是本地同志文化不可磨滅的一部分。



在他的歌中,我們尋到無限暗渡陳倉 的感同身受。

八八年,<禁色>。「無需惶恐,你 在受驚中淌淚,別怕,愛本是無罪。」

八九年,<忘記他是她>。「愛我是 他甚麼是他不理上演哪幕,忘記他是她不 知覺。」

九〇年,<是我有錯嗎?>。「茫茫 人海,靠緊我吧,惶惶人心,我怎説話, 何苦苦相逼,我與他,為何情戀,你竟過 問,何苦苦相逼,是我有錯嗎?」

九二年,〈淫紅塵〉。「眉目互掃心 波輕震,半覓刺激半嘗迷魂,華麗落泊驕 誇孤困,各類各色各人尋人。|

九三年, < 愛色 > 。「如若我是藍(男), 你是紅(雄), 永遠在變色。」

九四年,<做一場給世界看的戲>。 「你看他他看我看你,大家都明白甚麼意思,這個世界實在光明,怎能接受我和你,假如我不是我,假如你不是你,假如 不是在這裡,也許可以放肆一次。」

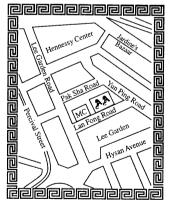
九五年,<春光乍洩>。「你我在等 天亮,或在沉默醞釀,以嘴唇揭開,講不 了的遐想。再見日光之後,慾望融掉以 後,那表情會否,同樣溫柔?」◆





Karaoke Room

TV & Video Room



Big Steam Room

Bar • Rest Room

DAILY OPENING HOURS: 1:00 PM. - 2:00 AM. 1/F, 19, LAN FONG ROAD, CAUSEWAY BAY, H.K.

TEL: 2577 3705



網中人 網絡飢民

Victor

TERRIL WHILE TAKE TRACE PAR	RG X1100 4000 700		
Begin forwarded message			
From (1973) 144 144 144 144 144 144 144 144 144 14	(v, −−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−−		
Subi: selected newspaper article			
Date 24-MAY-1996 02 43:06 83	(70 00000104)		
To ; "All Members of this Bulletin Board"			
· 改是一個男具性电话 校是一個男同性患者			
"农民特加维安等取文人" 权是当农会包含女儿 《农民特加维尔等取男人" 就是首农会留定男儿			
· NAPA全省定文人? 图数对语绘剂特有性的例 ANPA全省定男人? 图数对语绘剂特有性的特			
"配卸收割等性行用性原则? 天云 /起脚收割着他行用性原则? 天玉	•		
·順信是否款的性單(n) 包模(D都有导性样? /英语是否款的性單(n) 教誓不是吧。是性權向 使而都增增,日日心環實。	吧! 或句 ? 如果可以 敬 的被,或者会好		
·使以解例性患者?我可以接受何性患,如果他/ /皮贴解異性患者?我會檢查/始們一句話·空觀	场們不在公眾地方作不檢點的行為的話 略体必然的,正即性傾向略体必然的		

踏入九十年代,結識同志的場所再不局限於 桑拿浴室、健身室、公廁、泳池和酒吧等等。現 在留於家中,也可以盡享釣魚之樂,而且釣的不 僅是土產魚,還有國產的、東南亞入口的、白種 的、黑種的、混合種的,應有盡有。那麼釣魚的 工具又是甚麼?電話?No!玩Line都已經好Out 喇!今時今日,只要有一部家庭電腦,上網以 後,閣下便可以「漁翁撒網」,網羅五湖四海的 大小魚兒!怎樣?心思思?蠢蠢欲動嗎?

網絡中的基民早已在兩三年前活躍起來,他們大部分都思想前衛、學歷頗高; 有的放洋留學歸來,有的精通電腦程式。 最近,上網的潮流席捲香港,不少朋友亦 加入了Cyber的行列,紛紛在網絡中尋找愛 侶。

其實,在電腦網絡中,用者也可以瀏覽不同的網頁。網頁提供同志活動、同志刊物、同志運動等資料,當然最受歡迎的就是令同志看得血脈沸騰的色情網頁。不過,本文不是色情指南,也不是向同志介紹如何使用電腦網絡。本文的焦點是網絡中的「聯網對話」(IRC)。

在網絡中,用者可以透過「聯網對話」與別人聊天,在「聯網對話」中有許

多頻道(channels),其中一些是給同志開設的,例如#GAYHONGKONG和#GAM等。加入了這些頻道以後,可以在公眾視窗同時與數人一起交談;用者亦可在該頻道選擇個別對象,與他在新開啟的視窗中進行二人秘密交談。以下是一些「聯網對話」的虛擬實錄。如有雷同,實屬巧合!下文是模仿電腦螢幕的視窗。

視窗(一)

香港同志#GAYHONGKONG 頻道的公衆視窗 歡迎加入香港同志樂園!各位出街請 帶備安全套!

飯盒:小丑,尋晚落PP溝唔溝到仔啊? Alister笑。

城城: 丹尼仔, 我剛剛餉電台點左首歌俾你, 估下係咩歌? 衰佬, 仲駛問? 梗係: 「那有一天不想你」!

Alister打冷震。

小丑: 飯盒, 我咩料啊? 駛唔駛自己去溝 仔啊? D仔仆倒黎溝我就真!

香港仔加入香港同志頻道。

窿: 香港仔,你好!

香港仔離開香港同志頻道。

巨蟹:阿窿,香港仔一入黎就俾你嚇走 喇,你檢討下啦!

Alister大笑。

丹尼抱著城城, 與城城濕吻!

其士: 肉麻當有趣! 你地倆個匿埋攪就算 啦,當住大庭廣眾嚮度濕吻,知唔 知個醜字點寫架?

(電腦螢幕上呈現一個微笑的符號)

飯盒:小丑,你又肥又矮,阿伯走埋去同 你傾計都算你執到啦!

沙人:啊!小丑,你有幾肥啊?我好鐘意 肥仔架!

小丑:沙人,你幾大先?有無車?有無樓?最好有翻咁上下身家先至好黎 溝我!

沙人: 唔怪得你無人要囉!

小丑:無「人」要咩,可以溝「鬼」吖!

視窗(二)

一夜情二人對話視窗

鬼仔:你幾多歲啊?

舟仔:二十四,五呎十吋,一百五十五 磅,六吋長,未剪,你呢?

鬼仔:二十七,白種人,六呎一,一百七 十八磅,八吋長,金髮,多毛,適 唔適合?

舟仔: 真棒! 鍾唔鍾意含野?

鬼仔:當然鍾意啦!

舟仔:上定下?

鬼仔:上。

舟仔:妙極!我現在只穿一條內褲,你 呢?

鬼仔:我正在撫弄那八吋長的……

鬼仔:Y…E…A…H!

鬼仔: 嘩!射滿整個鍵盤,整個螢幕!

舟仔:甜心,明晚記得傳呼我啊!

舟仔與鬼仔相擁!

舟仔吻鬼仔的額頭、耳朵……

視窗(三)

盡訴心中情

豬豬: 別來無恙嘛? 近來很少見你上台, 為甚麽?

翁翁:玩厭了,也許因為太倦,想休息休 息。

豬豬:怎麼?你好像滿懷心事?是不是因 為那些緋聞?

翁翁: 甚麼緋聞?

豬豬:有人説你很濫,經常約網友出來見 面,而且見人就上!

翁翁:嘴巴是他們的,要說便由得他們說 四!

豬豬:或許他們太無聊,或許他們妒忌你,你的緋聞總是源源不絕,有人 說你口甜舌滑,又有人説你滿口謊 翁翁:謊言我是説過,在網中為了保護自己,曾經向別人提供假資料,但我不認為這是傷害別人的謊言。

豬豬:但你傷害了自己嘛!不過我也同意 在網中有許多奸詐的人不斷套取別 人的資料。多麼卑鄙的行為!也難 怪你要小心翼翼,不過你要明白, 向別人提供假資料也好不了多少。

翁翁:這點我也明白,所以將來有人問我做甚麼行業,我寧願不答也不老作喇!實行聽晒你話!

豬豬: 咁就乖啦! 翁翁, 你幾時才肯見我 呀?

翁翁:我們還是不要見面吧!這樣我們永 遠都有一個盼望,我不想見面後, 雙方都失望而回,連朋友也做不 成。

豬豬:怎會呢?你見過那麼多人,為甚麼 只是不見我?你不要在藉詞推搪, 是不是因為我難看?

翁翁:我才不管你好看與否,就是因為我喜歡你的原故,我不能拿出勇氣與你見面,我不想把你失去!

豬豬:你的甜言蜜語又來了,信你才怪!

視窗(四)

國際頻道

歡迎加入GAM(Gay Asian Male)亞 洲同志頻道,各位請come out(站出來或 射出來)!

耶加達:下個月,我將會黎香港旅行,有 沒有香港人想試印尼仔呀?

大蕉: 阿諾,上星期剛剛去完泰國,強 強玩到唔捨得走,鬼咩!果邊D 泰國仔又平又正!

撒哈拉:耶加達,你喜歡玩69嗎?喜歡的 話,我會考慮做你的伴遊。

阿諾: 大蕉,你有無嚮泰國識翻個呀?

大蕉: 本來嚮泰國游水時候識左個泰國 仔,又高又橫,當時想過開始一 段異地情,點知有人話我知,他 的男朋友多到可以開聯合國會 議!

耶加達:撒哈拉,黎到香港你想點玩咪點 玩囉!

撒哈拉:真係?!

史提芬:耶加達、撒哈拉,你地唔介意的 話,我想加入,三個人重刺激 呀!

翡翠人:你班友離Q譜啦!我估呢個台唔 係淨係講鹹故掛?!唔該你地自 律D,唔係又有人話我地同志濫 交喇!

翡翠人被撒哈拉踢出GAM頻道。

阿諾轉綽號為史泰龍。

史泰龍:大蕉,你都唔好得過D泰國仔幾 多,嚮香港,你都同唔少網友有 過一手啦!

大蕉: 超!嚮網入面梗係食「愛情快 餐」架啦!

大蕉唱著佐治米高的新歌Fast Love。

阿諾、大蕉、耶加達、史提芬被零零 七踢出GAM頻道。

零零七:呢班友早就應該踢走啦!映衰我 地同志!

白日夢:零零七,你點解嚮私人頻道唔同 我講野?

零零七:白日夢,家陣我同緊好多人講野 呀,開左六個視窗,好忙呀!

後話:零零七在六個私人視窗分別以六種身分與六位同志談話,進行其間諜工作。這六位同志當中有兩位正開了一個私人視窗對話。為免身分被揭露,零零七完成任務後立即離開GAM頻道,轉綽號為諸葛亮,重新投入間諜工作。

女同志網上漫遊

小C

當平等機會法案英年早逝,當MAD仍 然遊行再遊行,唯有躲進網絡之中,享受 Net內的各自各精采。

在Aphrodite Love Link (http://www.2ynet.co.uk/elektra/aphrodite)內,你可以找到cocktail bar讓你跟其他女同志網上對談,還有至hot至sexy的美人艷照和問答時間。可惜要看相片必須預先登記及付款,暫時有五輯相片,沒有登記仍有

sample一 張·大小 跟郵票差 不多。

複望 教姊妹請 Lesbian Mother Support Society (http://www.

lesbian.org/lesbian~moms/index.html/)。 妳除了可跟其他Lesbian Mother交流育兒心 得外,更能找到收養孩子的法律介紹(美 國的)及其他有關收養小孩的文章。

自稱是全球最老的女同志刊物The Lesbian News已經上網(http://www.rainbow-mall.com/main-mall/ln/index.html)。她來自南加州,已經有二十一歲了。

Virtual Sisterhood (http://www.igc.apc.org/v sister/) 讓全球的女性運動組織能夠在電子網絡上互通消息,更有中、英、法、德、日、俄及西班牙的文字翻譯,不

過仍在製作中。

Lesbian. org(http://www.lesbian. org/)成立於九五年二月,主持人Amy Goodloe説希望藉此讓姊妹們在Net上有更多的溝通機會。除了介紹各Lesbian Link、組織及文章外,更有數百個Lesbian的個人web page,無論前度女友、抑或現任老婆、父母兄弟姊妹、心愛的小狗小貓等,全都義無反顧,齊齊上網。



Savers,不過十八歲以下就唔買得喇。

係WWWomen(http://www.wwwomen.com/category/lesbia/artsl.html)內可以搵到最Les流行文化、band、pop music、邊套劇講Les等,全部有齊,仲有上映中《When Night is Falling(情迷女人心)》資料添。

想搵其他Les網址,請搵Yoohoo! Lesbians!(http://www.sappho.com/ yoohoo/)及Femina(http:// www.femina.com)—前者資料新鮮,後 者更自稱為全球第一個為女性而設的Net Search,總會有合心水的選擇。





情繋一年完 十分一會會員流失問題

程敏

有人説,十分一會是新人站出來的一度橋。橋過了是一個新天地。過了橋 的人在新天地裡跳跳碰碰,盡情於彩虹般繽紛的世界中,鮮有人依戀橋上的 景緻;橋的破舊日更少人關心了。

十分一會九二年開始有會員制。四年來,每年都有大批新人加入,卻又有大批舊人流失。有四年會齡的同志不足一成。為甚麼新人與十分一會的情緣只維繫一年?為甚麼這個香港同志組織的所謂「大阿哥」不能留住舊同志的心呢?

對迎新的感覺已不大好

「我早聽過十分一會。那天我心血來 潮,從電話簿中查到它的電話,便撥個電 話去。有個男子接電話,他很好,解答了 我很多問題,並答應寄一張入會表格給 我。|

與很多新人一樣,良站出來也是從十分一會開始。良長得高瘦,皮膚黝黑。他的穿著隨便,永遠是「牛記笠記」。跟傳統直人眼中的同志形象—娘娘腔、「白白淨淨」、衣著入流等,是兩碼子的事。今年年初,他懷著戰戰競競的心情,出席了十分一會的迎新聚會。但不到三個月,他便對自己說:來年不續會了。

「要曝光已感到混身不自然;去到會場覺得很戆居,其他人的面孔都很冷。 到玩那個要一面跳一面介紹自己的遊戲 時,更覺得無聊,真有溜之大吉的衝動。 唯一舒服的是到晚飯的那一刻。|

難打入舊人圏子

良出席過幾次活動之後,認識了一些舊人,但總覺得難打入他們的圈子。「我試過主動約他們,但他們總說已有活動。 我怕阻礙人家,沒有再約他們。有時在聚會中與一群舊人聊天,他們總愛說笑,問我有沒有去過哪裡哪裡(魚塘);又問我是否守身如玉,令我覺得尷尬。」

迎新聚會是為新人而搞,聚會中只有工作人員是舊人。也曾參加過迎新的偉覺得這樣的安排並不健康。「我記得以前在大學的迎新,是要讓新人舊人互相認識,讓新人早些投入這個大家庭。但十分一會的安排只會分化新人和舊人,形成不同的

小圈子。有位工作人員曾對我說,不歡迎舊人,是怕他們把迎新當作『魚塘』。這樣的説話對同志是個侮辱。」現在已是舊人的偉説起來還帶點激憤。

識入而已, 無需續會

良坦言他當初只想認識朋友才入會。 會後,他並沒有找到知心好友,卻透過 會員的介紹,認識了另一班較活躍的同志。他們定期打排球、羽毛球,還去要 釣、游泳,到PP、Why Not等,節目多姿 多彩。「我覺得他們比十分一裡面的人蛋 好傾,我自己也開心多了。我懷疑是否有 續會的必要。反正非會員也可參加十分一 的活動。」他説這是很多同志的心態。

續會只是一分支持

Ray畢業於大專院校,搞過學生會。他 與良同期入會,隨即加入教育小組。對十 分一會的運作,他有很多意見。

「十分一會組織鬆散,各小組自負盈虧,欠缺中央統籌。活動沒有一個大方向,只會叫人盡力做。對新人也缺乏照顧,沒有專責的舊人跟進。」Ray曾跟有關人士提出這些意見,可惜還是不了了之,教他失望。

「來年打算續會嗎? |

「我會。這個圈子的空間太小了,有個接觸點會好一些。十分一會較多元化,入會可讓我維繫正常的社交生活。況且我是這個圈子的一分子,我也想為這個圈出一點綿力。續會是最起碼的支持。」他說。

大會的回應

Ricky是去屆負責會員服務的義工。每次有活動舉辦,他都會以電話邀請新人出席。有時又會邀約他們出來互相認識。

「有些新人很難找,Call幾次都沒有覆機。我的時間有限;為了保密的關係,又不能假手於人,故後來很少再Call他們了。我承認有時人手有限,新人到了活動會場,跟我打個招呼後,可能沒有其他PR去照顧他們。但事實是有些新人態度頗差,遇到這種情形我們只跟他們少說幾句便算。」

來年的新改變

Ricky已退出會員服務小組,由Spencer來接棒。Spencer透露,十分一會將會參考基恩之家去年的做法,把所有會員分成若干小組,新舊共冶一爐,由一些較有經驗的舊人帶領,希望籍此增加大眾對大會的歸屬感及會員間的認識。

「我們也會做些電話市場調查,了解會員的需要,然後改善我們的活動質素。 我相信質素改善了,他們會更願意成為會員。! 他説。

舊人流失不是壞現象

前任十分一會會長(一九九二至九四)Jack Lo認為舊會員流失並不是壞現象。

「其他組織甚至外國也有這種現象。 最重要的是要看大會的宗旨是甚麼。若果 是為同志提供活動、讓同志生活更充實的 話,做到宗旨便可以。入會不入會,要看 市場有沒有這個需要。不過需要是會變 的。|

「太過集中在一個會裡面其實並不健康。現在很多其他同志組織的班底都出自十分一會,可見十分一當了個培育的角色。舊人離開,到外面把同志組織精神再發揚光大,這樣同志圈子便會變得更多元,是件好事。」◆



中國第一個公開曝光的 同性戀者—吳春生

程敏

他編寫同志故事、製作同志錄像、參與同志研討會、聯繫國外同志,幹著

一般同解的工作。不同的是,他活在中國大陸。

有公安找他,在他的傳呼台留下警告字句:「請注意你自己!」

但他沒有畏懼。

「只要是有意義的,不是害人的,我不會後悔……我有心理準備

要坐牢。」

的確,他坐過監;之後,他整個人改變了,變得更投入、更有決心,要為 國內千千萬萬仍活在痛苦中的同志出力,儘管到了

下一代那「春天」也未必會來。

他是中國第一個公開曝光的同性戀者。

白夜

七月中,吳春生從北京來到香港,出 席十分一會於灣仔世紀酒店舉辦的錄像放 映會,當日放映的是吳春生花一整年的時 間製作的一輯錄像<白夜>,希望為中國 同志歷史留下一些圖樣的資料片段。

放映會中,吳春生強調大陸同志沒有 法律上的壓力。的確,根據中國法律,同 性戀並不算犯法,但同志仍可隨時被檢 控,罪名是「流氓行為」、「非法集 會」。

沒有法律上的壓力,卻受著幾千年傳統社會文化的壓迫;那種壓迫,比法律上



的成還活活反不成無物更穴吳感作來的來在,映容立法,是,春樂更害悲暗是,。織版爭政同做生觀的吳但大協版爭政同做甚,與這人生點不,志權的們都不會,就實生想也能也刊益死對不合

裁鬥活著

去年,吳春生認識到周華山,兩人想到搜集國內同志的真實故事,編輯成書,遂有<我們活著>的出版。它的封面寫著:「我們:廿二位中國大陸同志。活著:用生命書寫自己的故事。」

書中提到不少男同志都有跟女子結婚。吳春生解釋,這與中國的戶籍制有莫 大關係。在國內未婚成年人不會獲分配戶 籍,現時的經濟狀況又不容許他們自力更

生。為了生活,他們只好 找個姑娘結婚,然後離婚 一這種「結婚就是為了離 婚」的現象很普遍。有人 甚至生兒育女,最後又持 捺不住出來結識同志,會問 果導致單親家庭等社會問 題。<我們活著>中就有



一個小孩子,父親是同性戀者,因受不了 別人的譏笑而自殺。

「這些問題無人關注,或者說無人敢 關注。」吳春生説。

就是有人關注,偌大的中國,十三億 人口,竟沒有多少本同性戀書籍。吳春生 說,一本同志刊物,可能是國內同志一生 中唯一的精神食糧。

紅太陽下的黑靈魂

吳春生是珠海人,中學畢業後便投身 政府,又到過香港和澳門工作。他自言沒 有經歷過甚麼掙扎便站出來,認同了自己 的同志身分。九四年,他替澳門傳媒工 作,眼見大陸欠缺同志生活實況的記錄, 想到要做一個詳盡的調查,結果走上了同 志運動的不歸路。

吳春生獲得台灣<中國時報>六萬元 人民幣贊助,與台灣作家安克強走訪中國 十五個城市,深入了解各地同志生活的困 苦。安克強回台後,以這些資料寫成<紅 太陽下的黑靈魂>一書。香港亞洲電視< 中國跳板>也曾報導他們的行動,吳春生 因此成為中國大陸第一個公開曝光的同性 戀者。

「我本打算完成了這個計劃便算,但 採訪過程中,我看到很多問題:有少年同 志離家出走、有老同志遭勒索卻又不敢報 警,還有愛滋病、單親家庭等問題,我覺 得要多做一點事。」

現在,吳春生全職搞同志運動,忙於 出席講座、研討會,本來一直有出國進修 的念頭,但都打消了。

> 雖然在大陸搞同志運動困難重 重,經濟問題還一直困擾著他,但 他還是樂觀的。「我希望有更多人 站出來,不再活在壓抑之下。我相 信信心是會傳染的。」

> 縱使困難重重,他依然為這個 理想而把自己豁了出去,無怪安克 強稱他為現代版的唐吉訶德。

訪問吳春生,他千叮萬囑不要報導某 些細節,他說:「在大陸做事要靠關係; 你要做到事,就別觸怒他們(政府、公 安),否則是以卵擊石。」

他著記者落墨小心,教記者執筆時如履薄冰,深怕踏中要害。可見在大陸做同志難,做同解分子更難。



香港愛滋病基金會 HONG KONG AIDS FOUNDATION

記者

你絕對有權活得更好

及們願意伴你踏上前

AIDS Helpline 護助熱線 **HIV Anti-Body Blood Test** 愛滋病毒抗體測試 **Personal Counselling** 個人輔導 **Support Group** 支援小組 Home & Hospital Visit 醫院/家居探訪 **Activity Centre** 活動中心 **Resources Centre** 資源中心 **PWA Suport Fund** 支援基金 Referal Service 轉介服務

Care Share 與

You Have a Right to Lead a Better Life, and AIDS Foundation is Always on Your Side.



舒琪:跨過虎度門, 到達基佬四十

小卒



舒琪認為四十歲是一個虎度門,跨 過了,他的人生態度也有所轉變。

當朋友們知道我要訪問電影人舒琪時,直朋友拜託我索取數本寫真集——他們以為是那個「舒淇」;孿朋友則嘱咐我要探究他是直還是孿——他們最關心別人,尤其是名人的性取向。筆者沒有開門見山的問個究竟,若要別人尊重我們的性取向,我們也要以身作則,不可為滿足一己的偷窺將而不顧一切地「大揭秘」。

舒琪一直保持「暖開水」的態度,不冷不熱,沒有談笑風生,卻條理清晰用字小心;對問題必定給予一個完整的答案,是一個很合作的被訪者。最令筆者欣賞的,是他毫無保留的終極坦白。

《虎度門》:不刻意的女同愛情

《虎度門》這套電影固然將影評人和觀眾的芳心一網打盡,也令同志們心花怒放:蕭芳芳俊朗的文武生扮相、癡情女戲迷對冷劍心(芳芳飾演)的迷戀、冷劍心誤會多年來暗戀自己的武生李子雄被自己的男性特質所吸引,這一切小情節都與性別、性取向扯上關係,叫人看得趣味盎然。最重要的是冷劍心女兒的純情同性戀故事。導演和編劇能正面處理這些情節,

因此受到各方面的讚賞。近年港產片喜歡 加添同性戀元素兼加鹽加醋,作為《虎度 門》的導演,舒琪是否因應潮流,乘機博 取大眾的注意和口碑?

「坦白説,這些性別或性取向的情節,都不是自覺地加上去的,全是源於一件事:芳芳提議將原著劇本的花旦變成文武生。」

據舒琪說,芳芳以往演過多次花旦角 色,這回想一試扮演文武生,算是一項挑 戰。基於演員發揮的考慮,編導雙方都贊 成這個安排,於是修改劇本的其他部分, 如冷劍心的親生子本來也是男性,但因私 生子由陳曉東飾演都是男性,因此改為女 性,多一點變化。

「至於安排冷劍心的女兒是同性戀 者,是情節上的考慮,以突出芳芳能解決 戲棚的糾紛,但處理自己的問題時卻有困 難,使她感到內咎--劇中人物角色亦顯得 多元化,有趣味;李子雄基的疑惑是從劇 本引伸出來的笑點;至於女戲迷的癡情支 線,則是蓋鳴輝提供的親身經歷。一切一 切,都沒有經過刻意的設計。」

舒琪透露,《虎度門》的純情女同志 故事,是參考自一套西片,香港譯作《遇 上100%的女孩》,早前曾譯作《兩個相愛 的少女》,遲些會上映。

電影終始是夢工 場,劇中芳芳與丈夫鍾 景輝「快速地」對女兒 同性戀行為的包容和諒 解,是否太過一廂情 願、脱離現實?尤其對 活於現實的同志們來 説,家庭的支持簡直是 妙想天開。

「我承認片中解決 同性戀問題的手法是傖 促的, 甚至是欠缺。芳 芳的包容態度還可以成

立,鐘景輝的角色則欠缺了他諒解芳芳和 女兒感受的情節。其實電影的『最大問 題』是各種問題太容易解決。在製作環境 的限制下,這是一種商業的妥協。」

這段女同志副線頗受觀眾接受,如果 换上是兩個男孩,效果會否截然不同?

舒琪從沒有打算來一個男性版本,遇 上這個假設性問題,思索了一會才回答: 「我想觀眾的反應會較為嚴重了; 電影公 司、監製和編劇杜國威也未必贊同這種安 排,男同性戀題材始終較敏感。」

提到社會接受程度的問題,舒琪想起 了一些幕後花絮:「女孩子們來試鏡,知 道要飾演女同志,都覺得無所謂,幾 好!|

《基佬四十》:中年同志的危機

既然,男同性戀是社會的敏感題材,認 真地拍攝男同性戀電影便是公然向社會價 值挑戰。舒琪拍了女同志愛情小品《虎度 門》後,現正籌備男同志電影《基佬四 + » 。

故事內容大約如此:行年四十六的中 產階級男士一直是躲藏在衣櫃內的同志。 年紀愈長,社會工作、家庭的壓力愈大, 將他推到「站出來」的人生大決擇。另一 方面,他有一名二十九歲的愛侶一這年輕 小伙子有家人全力支持, 所以毫無畏懼的

> 「站出來」;加上性格 活潑、思想開放、處處 留情,令兩人的鴻溝日 深……兩個角色分別由 林子祥和陳小春擔演。

「其實中年危機是 年危機的主題沖淡。|

電影內容中重要的一 環,只是男主角恰巧是 同性戀者。不過我是擔 心,電影拍出來後,會 是一個太獨特的同性戀 世界,將需要表達的中

要拍同志故事,便不可有這種疑慮; 既然有疑慮,為何偏偏要拍男同故事?

「同性戀較戲劇化,戲劇衝突性大, 可以變得幾喜劇。站出來前或後都是喜劇 感的來源,拍出來會很開心、好笑。」

舒琪舉出一段情節做例子: 陳小春帶 林子祥會見自己的家人,而林子祥與小春 父親的年齡都差不多,兩人卻成為「岳 父丨與「女婿」的關係,情況非常尷尬。

「就算一般男女情侶遇上這個情況, 也頗為尷尬。現在換上一對男性,便產生 更有趣的效果。」



舒琪本希望在《虎度門》的女同爱情中再 著點筆墨,描述她們推心致腹地傾談,但 因製作限制而告吹。

舒琪說故事雖純屬虛構,但各式細節 都是從資料搜集,包括訪問和書籍而寫 成。從中他深切了解男同志和直男人面對 中年危機的分別。

「中年同性戀者是無路可退的,尤其是衣櫃同志,所受的壓力更大。年輕時還有諸多藉口而不與女性來往;年紀大了便沒有藉口了,旁人目光漸多漸尖鋭,社會壓力日益增大,令當事人非常不安。」

「此外,直男人年紀大了,便將生活目標轉向兒女身上,對事業甚至各方面的要求會次要一點;男同志卻不能這樣。在《基佬四十》中,中年的阿Lam很懼怕失去小春,懼怕再找不到另一個伴侶,於是放縱、容忍小春的行為;小春有家庭作大後盾,所以十分『老定』一這是中年同志面對的問題。|

舒琪四十:「我係。」

湊巧地,舒琪今年四十歲,單身,沒 有女友,也要面對大眾疑惑的目光,他可 感到劇中人的壓力?

舒琪堅定地答:「我沒有這種壓力, 或者不將這種壓力當成壓力。」

「我最嚴重的中年危機,是感到時日 無多。我鍾意拍電影,我今年四十歲,體 力可以的話,我仍有二十五年時間可工作。如果我的創作速度像以前般,便很慘!我十四年來只拍了四套電影。現在我每拍一套戲都要很小心,否則便退回以前的境況,等五年才有機會拍一部。拍電影是很消耗體力和腦力的,年紀愈大只會使我愈拍愈慢。如果未來二十五年,我能夠拍出七至八齣電影,我便很滿足。」

「我很焦急要努力拍電影,其他東西 已不重要。拍電影本身已很大壓力,個人 生活變得不重要了。我不在乎。」

《基佬四十》這個概念,原來並非出自舒琪,而是寰亞公司高層陳子良提出的。「如果我怕社會壓力、怕被人懷疑是同志,我便不會選擇拍這套戲。」舒琪說。

雖然舒琪不當旁人目光是一回事,旁 人仍是會諸多猜疑,在背後説三道四。這 個中年單身又沒有女友的男人,如果有人 直接問他「你是不是基的?」,他會如何 回答?

「我答係。|

舒琪的坦白,令筆者意外,而且不明 白為何大小周刊從沒有提及他的性取向。

「因為他們沒有問。」答得乾脆利 落。**€**

▼▼▼ 會員優惠 ▼▼▼

本會為了給各位更多會員優惠,打算於會員通 訊提供某些同志商品及場所、門卷優惠。這次率先 推出多本同志書籍之郵購服務。

新書《他他她她的故事》,該書號稱為「第一本中港台同志短篇小說集,共12篇小説(包括9篇他他故事,3篇她她故事)。原價:HK\$70,會員優惠價:HK\$50。

《我們活著》,22位中國同志自我書寫的見證,經已出版。原價78元,現特價50元。還有香港同志研究社十八個月來的同志作品,包括《同志神學》、《香港同志故事》、《北京同志故事》、《香港同志站出來》、《衣櫃性史》、《色情現象》、《同志論》—除《同志論》60元外(原價

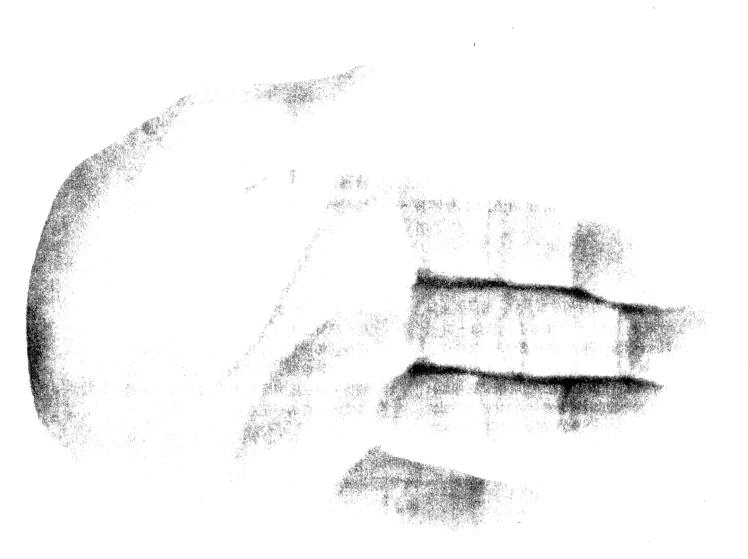
100元),其他一律50元。郵費全免。

如欲郵購,請填妥下列表格,連同劃線支票, 支票抬頭寫「香港十分一會」HONG KONG TEN PERCENT CLUB,寄回本會。(郵件絕對封密,請 放心。)

書名		
姓名	(會員證號碼:)
地址		







Clap? With a helping hand!



未站已出來

小方子

一個晚上,同事B突然問我可否替10%會刊寫篇自己Come Out的故事,我 愕然。我並不知他是知道的;雖然我一早已知他是同志——原來他一早就知我 「係」。這一種狀況算不算「唔Come已Out」 (未「站」已「出來」?!)?

在未説自己的故事之前,還得先來另一段未「站」已「出來」的體驗。有一晚,一大班同事在pub飲酒聊天,我在場,B 則不在。忽爾大家談到公司裡哪人是gay,她估B係,他認為B唔係;這個説H係,另一個説H一定係……諸如此類。當然大家志不在找出某某係還是唔係;個個也

會說他係還是唔係沒有關係;有些男的說只要他不搞到自己就可以,something like that。一伙人話題又轉過別的去。

以上的生活小片段 我相信幾乎無日無之。 對於我談不上憤怒:對 他們來說,問題不在於 gay,只在gossip—但又 會令我想到come out的 問題。

其實,要我說自己 的故事真的不知如何談起才好。我覺得自 己是一個生活在異性愛/同性愛邊緣的 人:以前我交過男朋友,亦有過女朋友。 自跟她分開後,我一直未跟另一個人談戀 愛,就是連所謂的「拍散拖」也沒有,至 現在已有三年多了。因為我知道我需要的 不是「拍拖」,而是建立關係,一種兩個 人能相愛相敬、彼此欣賞、互勉和包容的 關係。站在這個層面來説,對方是男的還 是女的,真的不是最重要。

當然,有人會覺得最直接的問題莫過

一段非常震撼的日子。沒有她的出現,我 亦不會反思到許多許多的問題,想想自己 真的需要甚麼,要建立怎樣的一種關係。



至於come out這個問題,純粹站在自己本身的情況,我不知這對我有多大的意義。我大部分的朋友,也知道我過往的經歷,我亦有告訴我的姊姊一這些算不算是come out?!可能在那個階段來說算是,但現在我的生活要向人come out些甚麼?!B要我寫這篇文章時,我相信他不是麼?!B要我寫這篇文章時,我相信他不是麼不可能也沒有談過。但這麼多,一來我跟他從沒有談過。但這個「係」字其實有著許多的涵義,每個人也「係」字其實有著許多的涵義,每個人也有他一地「係」與「唔係」的許多故

這個世界根本就並不是非黑即白, 「係」與「唔係」之間有太多灰色地帶。 也許對大部份的人來說只有「係」與「唔 係」,極其量加多一個「雙性」;但對我 而言,只想明白甚麼是愛是情是靈是慾。

若有人問既然我沒有所謂come out不come out,那我為何不用真名?我只是想,分享經歷、感受、看法則是可以的,但沒必要向我不認識的人公開身分。相信明白的人自會明白。

給爸媽的信 🗷



Derek

敬愛的爸爸、媽媽:

我終於要離開這個家,廿八年來,陪 伴左右,未曾想過會有離開的一天,因為 我以為,我不可能再有另一個家。

但紙總包不住火,您們終有一天會發 現,您們疼愛的兒子,竟是一名被社會遺 棄的同性戀者。

請不要問為甚麼,正如我生而成為您們的兒子,沒有任何原因,只因為這是上天的安排。也請您們不要埋怨,如果可以選擇,您們的兒子不會選擇成為一個只愛男人的男人。

過去相聚的日子,希望可以為您們帶來美好的回憶,告慰您們多年的養育和阿護。或者您們不曾知道,在歡樂當中,您們的兒子,曾經有過多少個飲泣的晚上; 在溫飽的背後,您們的兒子,卻要獨自走 著絕望的路。而每晚的禱告,只是希望可 以早日走到生命的盡頭。

生不如死的痛楚,和同志的身分,一 直深深的藏在我的心底。我害怕您們知道 真相後,您們會比我傷得更深,過去一切 的幸福,會因我而徹底摧毀。

但現在,我相信是時候,去尋找自己的天地,因為我希望,為了所有愛護我的人,我要更加珍惜自己,並深盼可以得到您們的體諒、支持和鼓勵,正如往日您們對我的疼錫和關懷一樣,讓我可以繼續得到您們的愛。也希望您們可以因為我的緣故,更加接納其他的同志。我深信由於您們的寬容,孝敬您們的不單止有我,將來還可能有另一個「他」。

一切一切,希望您們可以和我一起, 堅強地去面對。

您們親愛的兒子」

+

香港花園道四至八號

聖約翰座堂

2501 0653

「愛之家」

是提供援助予任何對 愛滋病抗體呈陽性反應

或染上愛滋病的人。我們也歡迎其親友、

愛侶、朋友及任何受 愛滋病毒或愛滋病影 響的人士參與。在我 們的中心裡,人們可 找到一個舒適的空 間,放鬆自己,翻閱



有關愛滋病的小冊子,也可以和我們 受過訓練的義工傾 談。

「**愛之** 也是 香港發展網絡的一

部份,因此我們可以滿足受助人士的其他需要。我們歡迎任何背景、宗教信仰或國籍的人士參與。除此之外,本中心備有多類愛滋病書籍及小冊子供任何人仕取閱。

如欲查詢有關愛滋病的資料,可親臨**「愛之病」**中心,或 致電與本中心的義工聯絡。 開放時間

星期一至星期五 下午五時至九時

星期六下午二時至八時

(每月第四個星期一 及公眾假期除外)

BABYLONKaraoke Lounge

AIKEN MAK

Hair & Make Up

C.E. TOP

Disco / Karaoke

CORNER II

Karaoke Lounge

H20 Karaoke

Fitness Club

香港十分一會

Hong Kong 10% Club

10th Anniversary

Thank you for all your great support

多謝各位朋友的鼎力支持

Why Not Karaoke

Member Club
Karaoke

CONTACT MAGAZINE

香港同志研究社

刋



音樂女界

小卒

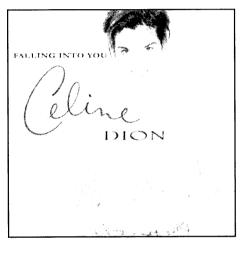
説這世界是由男性 作主導,應該錯不到那 裡去。不管你接受與 否,大部分國家元首都 由男性擔當,才華是否 比女性優勝則見仁見 智。又以美國樂壇為 例,男性樂手在流行榜 的表現一直比女性好, 少有像Madonna或lanet Jackson等紅足十年。但 兩位阿姐好景不常:大 肚婆Madonna的抒情精 選專輯再次為她日漸下 沉的事業敲響警號; lanet lackson的精選專輯 亦未如想像中的震撼, 莫非兩位樂壇大姐大晚 節不保?

不過,音樂女界沒有因此而陷入真空期,情況還剛剛相反,由九五年尾到今年今時今日,一群女唱將長時間雄踞美國大、細碟榜,

既有地位穩固的姐級人馬,亦有樂壇新 貴,甚至有鹹魚翻生事件,總之女性音樂 全面盛放。

高音長氣女唱將

於上年年尾至今年年初強勢佔據所有





流行榜的,首推哥倫比亞唱片公司老闆娘Mariah Carey。一張完全商業計算的專輯DAY DREAM,將其唱片銷量推向高峰。另一非常商業的女將是Celine Dion,今年推出的FALLING INTO YOU讓她晉身超級女歌手行列。

兩者同屬高音、夠中 氣的唱將,永不會浪費任 何機會展露她們廣闊的音 域、巨肺的容量,於是 「匠氣十足」,顯得造 作。幸好Mariah Carey今 回收歛了,演繹比以往細 緻、柔和,例如第三首上 榜歌ALWAYS BE MY BABY便 是「改正」後的輕柔佳 作。相反Celine Dion很 落力的喊足全碟十六首 歌,匠氣掩蓋了真感情, 令可聽性大打折扣;但 Celine Dion當時得令, 加上在奧運開幕日獻唱,

人氣急升自是理所當然。

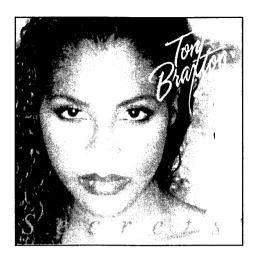
節奏怨曲女歌手

上年年尾一張以Whitney Houston為首的電影原聲大碟WalTING TO EXHALE,和今年年中新晉黑人女歌手Tony Braxton推出的專

到

輯SECRETS,都是在美國國大細碟榜內揚威的黑人節奏怨曲(R&B)唱片。兩張專輯同是描寫女性心情,但幕後黑手都是一名男人——Babyface。此君擅長炮製商業、普及但優雅的流行曲,不少重量級女歌手(Whitney Houston和Madonna)也靠他的作品再創高峰。

WAITING TO EXHALE雲集了最吃香/曾經最吃香的黑人女唱將如Whitney Houston、Tony Braxton、Brandy、TLC和Aretha Franklin,陣容鼎盛。Tony Braxton的專輯的第一首上榜作You'REMAKING ME HIGH非常性感療人,全碟整體可聽性亦高。但Tony的聲線稍薄,要打破首張專輯的佳績、更上一層樓,恐怕不





易。

自作自受音樂人

創作女歌手中必順 提一提T r a c y Chapman。約十年前她 的首張個人大碟震撼樂 壇,一人獨取三個格林 美音樂大獎。自此卻漸 走下坡,達至谷底。然 後上年年尾推出第四張 專輯New Beginning,慢 熱地於今年夏天進佔美 國大細碟榜十大。一如 以往,Tracy以一支結 他、一把不甜美但真摯 的歌聲,唱出細膩人 情、社會問題——歌曲 略平淡,但歌詞值得細

医腹腹腹腹腹

十年前出了一個

粗豪女同志求愛事件

小卒



近期一連串荷里活重量級特技電影,看得大家眉飛色舞,拍案叫絕,但對電影訊息、劇本內涵有要求的朋友來說,簡直是厭煩膩滯的疲勞轟炸,因為數套大豐收的特技片(《龍捲風暴》、《天煞》、《蒸發密令》)都被影評人譏笑為低級智慧。幸好,新近啟業的百老匯電影中心,共有四個放映室,將是本地唯一專門放映雅俗共賞的高



Tracy Chapman: 十年後的今天爆出一個 Alanis Morissette, 首張專輯JacgedLittle Pill不但取了九五年格林美的主要音樂獎項,還在全世界現象性地流行起來,使其他女歌手紛紛效法。

Alanis的貢獻,是打破了A級女歌手的舊有類型一挺胸收腹、性感迷人、高音長氣。Alanis不拘小節,切切實實地唱出生活現實和內心鬱結;又大罵前度男友;指責



宗教偽善:諷刺命運弄人,同時在人生起 跌中虚心學習。如此大快人心,難怪Alanis 瞬即成為新一代的代言人。Alanis仍在雙十 年華階段,前景必定明朗。

今年尚有其他女唱將在流行榜內揚威,恕不能盡錄。未來日子必須留意Sheryl Crow的全新專輯和Madonna為電影Evita炮製的唱片。

質素藝術片的商業影院,為影痴提供清新的電影空氣。

值得期待的是該電影院即將上映的法國喜劇《兩性三人痕》(FRENCH TWIST)。該片是九五年度法國全年最賣座影片之一,其女同志主題令大眾議論紛紛。

《兩性三人痕》講述一對年青夫婦本來生活和諧,怎料一位粗豪的女同志與女方擦出愛火花,形成微妙而複雜的三角關係,結局更是出人意表—三人竟然相親相愛地生活在一起,並生了一群小孩。

飾演粗豪女同志的還是該片的導演 Josiane Balasko,一個已為人母親的異性戀 者。拍攝女同志電影容易惹人注意,卻不 易討人歡心—異性戀者固然會不喜歡這類 反建制題材;同性戀者卻嫌電影政治不正 確,正如此片將女同志典型化為似男性的 粗豪形象。對Josiane來說,這些批評簡直 不屑一顧,她更認為政治正確只不過是清 教徒主義。

「我不知道甚麼是政治正確,我的電影沒有政治意識,我不愛挑起是非爭端, 只想以電影説説女同志故事。」

但Josiane沒有忽視同志的感受,反而 將女同志設計成中心人物,讓觀眾了解和 認同。看《假鳳虛凰》時那娘娘腔的同志 會被取笑;在此片中的女同志主角卻是唯 一沒有説謊的人,惹人憐愛,沒有古靈精 怪,絕對值得觀眾的尊重。」

本文刊出時電影應該上演了,女同志 們有何意見?**①**

颶風過後

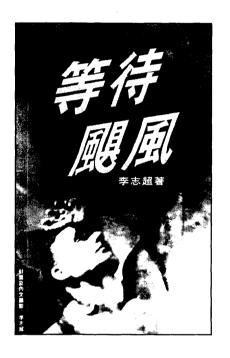
(一讀李志超《等待颶風》

Victor

讀李志超的《等待颶 風》,不可以不提九五版 的〈孽子〉。這本書內雖 然有好幾個同志短篇故 事,但沒有一個比〈孽 子〉觸目。書中其餘的短 篇大部分都透過許多矯扭 造作、略嫌推砌的巧合情 節編織而成, 教人看後有 種天花亂墜的感覺。部分 苦心經營的巧合情節甚至 拖垮了整個故事的氣氛, 連串的偶然令讀者始終不 能投入地去看。 一邊讀, 一邊只會感嘆:「難以置 信!」特別是<心猿意 馬>一篇,通篇都湊合著

所謂意外、偶遇和巧合,可惜全都在讀者 意料之內!

這本小說唯一的賣點恐怕是作者那些 刻意建築的華麗詞藻,煞有介事的浮現在 讀者的眼前,令本來色情、猥褻的東西也 可以在他筆下描繪得如詩如畫、美麗動



人!不過正如世間上一切美好的事物(包括魚塘的俊男),看膩了,終會生煩生厭。閱讀這幾篇小説也一樣,多看兩三篇以後,讀者不難發現故事徒有空殼,就像三級色情電影一樣,不管有沒有劇情只要能挑起觀眾的肉慾便已經足以叫座。

為甚麼〈孽子〉與別不同?它 出眾的地方在於平易近人。故事發 生在我們熟識的大陸,背景是文化 大革命。從這篇故事中,讀者主可以 看見一個同志怎樣被社會逼迫。 說中在公廁被紅衛兵抓去的情景就 好像在官涌街公廁被警察盯著的情 景一樣。另外,還有許多同志共同 感受過的情懷也可以在字裡行間窺 見,例如:故事描述主角文龍跟心

儀的男孩學抽煙的片段;以及文龍失戀,靠安眠 藥度日,缺課走堂、生不如死的片段。這些日子 恐怕不少同志也親身體驗過。對部分同志來說, 讀〈孽子〉就像翻舊相簿一樣,一頁跟一頁記載 血與淚的回憶都會伴著淚水呈現眼底,引起一次 又一次的共鳴。

如果你還相信天使

(一讀東尼•庫許納《美國天使》)

Hyman

來到此地步,我們都寧願相信有天 使。讓天使看顧我們、守候我們。可是, 原來天使並不盡如我們想像般溫馴善良。 至少在《美國天使》中的天使就很駭人。 於是,有時候我們背叛天使,爭扎求存。 因為愛令我們矛盾。

《美國天使》於我,是一部關於愛與 矛盾的故事:

「羅伊・康是異性戀,只不過跟男的 上床而已。」曾經叱吒風雲、無惡不作的 羅伊・康在得了愛滋病後仍不肯承認自己 是同志;靈魂卻背叛他,吻了迷惘的喬;

「一個人向善的慾望如果太強烈的話,一旦失敗,就會覺得自己是一個廢物。」努力想要克服自己的同性戀傾向、做個好丈夫的喬留在太太身邊只因為憐憫,結果為了路易斯而背叛了哈玻;

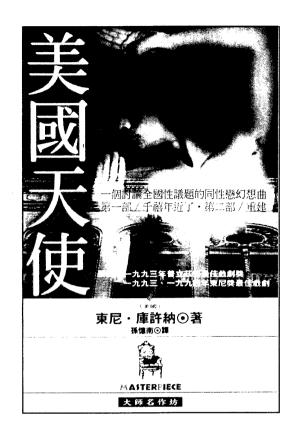
「人們離開家園是因為心力交瘁,傷心的人會遷移,失戀的人會遷移。」終日流連於自己的幻覺的哈玻沒有理會浪子回頭的喬,決定要真真正正的出走,一個人到人間天堂舊金山追逐月亮;

「你愛一個人的時候,也可能做出對 不起他的事。」反反覆覆的路易斯在患難 中「不得已」離棄愛人普來爾,可是來到 喬的懷裡時卻又忘了怎樣去愛;

「寬恕是最難的。這也許就是愛和正 義最後的結晶吧,最後就是和平。」鬼馬 俏護士貝里茲痛恨羅伊,卻基於「同志互 助精神」在羅伊病重時一再提點他,甚至 在他死後為他禱告;普來爾呢?

「這種病會讓我們很多人喪生,但並不是所有的人都會死。死去的人會永遠被懷念,而且會和生者一起奮鬥,大家都不會退縮。」普來爾也曾經以為死可以解脱,但他終於還是拒絕了天使的邀請、捨棄了天堂,重新握住自己的生命。

對於不了解的事情,我們往往由於無 知和恐懼而變得不可理喻。是的,我們還 以為愛滋病極其遙遠,沒有人想去面對疾 病和死亡的醜陋。我們都心存僥倖。我們



都選擇為自己而活。或許我沒有資格責備路易斯的自私,但我不會像喬那樣,以為為自己的利益著想就是仁慈。慶幸還有貝里茲,他讓我知道只要活得有尊嚴,生命依然精采。即使苦中作樂,也並不可悲。

羅伊不肯面對的, 普來爾勇敢地挑 戰。普來爾沒有放棄, 我們就更有 理由愛 惜自己和我們愛惜的人。要好好活下去真 的不容易。

你會同意這是一個精采的劇本:對白精警、人物塑造得立體、關係複雜、愛恨交纏;劇中還涉及有關政治、社會及種族歧視等議題,增加劇本的深度之餘,總算未有喧賓奪主。當然期待此劇能在本港上演。在此之前,這部中文翻譯劇本絕對值得先睹為快!「真正的愛是不會矛盾的。」如果我們矛盾重重、反反覆覆,是因為愛得不夠吧。

如果你還相信天使,但願天使會給你 我勇氣。**份**

我們都希望故事動聽

(一讀《他他她她的故事》)

Hyman

能夠集合兩岸三地作者的小説,呈現中港台同志的精神面貌,是讓人感到鼓舞的,同時也為同志們在「血淚史」以外記下屬於我們的「羅曼史」。

當然只有羅曼蒂克不足夠。號稱兼備 浪漫、溫情、迷惑和寬容等不同風格的作

品,可見這本小説的野心不小。事實上,十二個故事並列,不但使中港台作者選材及文筆等異同立見,而且在一定程度上反映了三地同志運動的步伐和成果。

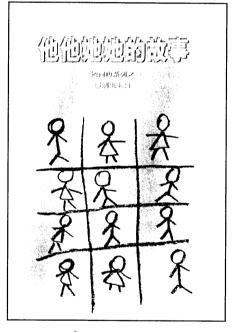
亦有大費周章刻劃景物卻無助於推進情節的情況。但不能否認以上兩篇作品感情確實單純真摯。《我愛史大勃》則跳出了自憐的框框,流露出罕有的朝氣,很有新鮮感。至於《瓶中之水》中由開首的第一身敘述角度「我」到從來竟無故地突變成之知敘述角度,這種疏忽令人無所適從;想為「壞女人」二帕平反又欠缺説服力,情節便流於老套婆媽。

台灣作者似乎頗有默契,大都堅持浪 漫到底。相對於中港的作品,《妹妹晚 安》的平常心是難得的,也頗為討好,足 見台灣社會比較肯接納同性戀,這對同志 創作有一定的正面影響。然而《冬天最容 易燙傷》那種少女漫畫式的浪漫和幼稚的

> 濫情就顯得膚淺;太多的 自我陶醉也使人物變得片 面。台灣作品有一個有趣 的現象是每多加入流行曲 (歌詞)作點綴,除了上 述兩篇外,My First Night WITHOUT YOU更大量穿插 中英文歌曲於作品內,可 惜太過依重歌詞難以支撐 整個故事,因此內容也難 免於空洞單薄。《秋殘》 選擇了四十年代中國東北 滿洲為背景,可見作者在 搜集資料方面也曾下過功 夫,可惜仍略嫌锆作。因 此,《玻璃子宫的詩》就 能排眾而出,曾著有《弔 詭書院-漫畫末世學》的 作者洪凌能拼棄漫畫故事

的公程式,以獨特的激烈筆調、交替的敘 述觀點揭露母女之間的愛恨衝突,使故事 產生很強的張力,比其餘作品更能感染讀 者。

香港作品在文筆方面無疑比中台同胞 略為遜色,但勝在率直,同時流露本地獨 特政治環境下形成的不安的氣氛!可惜三 篇作品中《今夜星光亮晶晶》和《純粹的



國度》兩篇都以校園為題材,而《復活不 復活是氣旋》也是從一個學生的觀點出 發,題材的狹窄大大限制了同志的視野。

整體來說,《他他她她的故事》一書 雖然能夠達到編者所提出作為一本「軟性 中文同志書籍」的期望,但作為文學作 品,始終欠缺小説應有的張力,以短/中 篇的篇幅來説仍然有冗贅或牽強的感覽, 所以未能「引人入勝 ! 。

我們和所有人一樣,都喜歡聽故事。 而我們當然希望故事動聽。期待在以後的 日子裡,更多的作品能夠為同志文學爭取 更多認同和重視,建立真正屬於我們的同 話王國。

別讓你的性器官支配你

(一讀魏紹恩《我愛鳩鳥群》)

Hyman

如果有所謂「小」電影,《我愛鳩鳥群》絕對可以稱得上是「小」小說—不單就尺碼和分量上的「小」而言,封面、宣傳語句和內容更毫不含糊地以色情為賣點,大肆渲染同志情慾,滿足你你我我一眾性幻想。

因為你愛的是那個人的性器官,不是 那個人。你只是非常忙碌於從一個人的身 體轉向另一個人的身體,我看不出他們對 於你有何分別(或者分別在於你的被進入 和進入)。他們不過都有吸引你的身體/ 器官罷了。當人物只等如性器官而別無其 他意義的話,故事就很難支撐。

《我愛鳩鳥群》讓我見識到原來性可以很方便,如果沒有愛。只是,如果你甘心讓你的性器官支配你,你怎去反省「甚麼是愛?」「甚麼是性?」呢?





為同志而設的旅遊服務

小卒

到外地旅遊,同志們都會遇上同一問題:想認識當地關於同性戀的事物, 卻撇不掉那群團友或朋友。就算意圖購買一本同志雜誌,也要「閃閃縮縮」諸 多遊忌,設法逃離一眾異性戀目光的監視。如果要出沒同志消費場所,甚至要 結識當地的同志朋友,肯定是個春秋大夢,除非你的同行者都是同志,或者是 思想開放的異性戀者。

F

尬

旅

遊

顧

E

以上只是一個人的麻煩。若與伴侶一 起旅遊,便是雙倍麻煩:既不方便尋找同 志娛樂場所,更不便有任何親密行為,即 使是細微的。除了團友的目光,所入住的 酒店、旅遊地點是公眾場所,也是障礙。

正因這種種問題,所以出現同志旅遊服務。「夢幻樂園」(EXPECTATIONS)的旅遊顧問馮先生説,一般的旅行團或先生說,一般的旅行團或完全專為同志而設的資訊。 其他服務,而同志也難以開口説出自己有數以時殊要求。但在先進國家如澳洲,已有有事為同性戀者度身訂造的旅遊服務,自有空間為同性戀者度身訂造的旅遊局亦十分重視同志旅客的需要,同志可以堂而皇之地以同志身分開心快樂地渡假。

「夢幻樂園」是一所專門提供同志旅遊服務的香港公司,可代安排前往泰國、澳洲、台灣、歐洲、美國、中東、非洲、星加坡等旅遊點,入住世界級而對同志消費方差的酒店,並提供當地的同志消費國與樂場所的資料,甚至可安排往著名美國同志聖地Fire Island渡假,或在尼羅河一當充滿同志風情的遊艇,以及在峇里島租下船隻與你的伴侶或朋友暢遊。總之,不必

害怕給別人看穿同志身分,亦不用顧忌與 愛侶拖手親熱,因為所到的地方都是同志 的樂園。

現今的旅遊業競爭劇烈,旅行社不斷 推出新品種的旅行團。近年來便十分流行 帶團往貨場式店舗(Factory Outlet)搶購 過時或有瑕疵的名牌貨,以滿足港客的無 比虛榮。但總沒有旅行社名正言順舉辦同 志旅行團,始終是社會壓力和聲譽尤關。 「夢幻樂園」坦言有意打開此局面,決定 組團觀賞九七年三月一日在澳洲悉尼舉行 的Mardi Gras。這是一年一度的男女同志大 慶典,其中包括大遊行及大派對等活動。 這個十天的旅行團行程會先往澳洲的同志 渡假聖地Cairns,後飛往悉尼暢遊及欣賞 Mardi Gras,每位港幣\$14,700。以往你可 能在電視新聞或報紙看到同志遊行的五光 十色而心癢癢,希望身歷奇景;現在可以 把握這次親身參與的機會。

旅遊這回事關乎個人口味,男同志與 女同志有不同需要,你和我有不同取向。 若需要度身訂造的服務,可以找「夢幻樂 園」的旅遊顧問馮先生,電話2522 1923, 傳真2537 7998。 参加旅行團令你省卻搜集資料、計劃行程的時間,但帶來另一類麻 煩:要與叔伯師奶細路同行、被導遊三催四請,何來旅遊真樂趣?不如 試試找旅行公司代辦機票、酒店、行程,按時按候自己出發,既獲得專 業旅遊服務,又可享受個人自由。

「夢幻樂園」的Percy為同志們設計了以下三款週末旅行套餐:

泰國巴堤雅海灘三天遊

星期五晚出發,星期日晚返港,入住兩晚Royal Cliff Beach Hotel 每位\$3,800

Royal Cliff Beach Hotel是世界公認的五星級渡假酒店,佔地廣闊、設施齊全,有網球場、哥爾夫球場、兩個私人沙灘。遊客可揚帆出海玩風帆、潛水、滑浪或到附近的珊瑚島觀光。酒店附近有不少同志消費娛樂場所,喜歡「蒲」的同志實在不容錯過。更重要的是此酒店對同志十分友善,令你和你的伴侶能無拘無束地歡度假期。

台灣高雄四天遊

星期五晚出發,星期一晚返港。

入住Grand Hi Lai Hotel每位\$3,890/入住Buckingham Hotel每位\$3,460

台灣高雄三天遊

星期五晚出發,星期日晚返港。

入住Grand Hi Lai Hotel每位\$3,890/入住Buckingham Hotel每位\$3,160

高雄是一個富有風土民情、民風樸實的地方,同志除可往當地的商場、海灘和廟宇參觀外,還可往酒店附近的同志消費娛樂場所如卡拉OK和三溫暖大開眼界。

顧客可以要求安排價錢相宜的住宿,豐儉由人。以上三個旅行計劃 較適合男同志。

女同志方面,「夢幻樂園」提議澳洲和台北。Percy説台北有不少適 台女同志的酒吧和高檔書店;更可代安排會見當地的女同志,互相認識 交流心得。詳情可與「夢幻樂園」聯絡。



Daily 8pm to 4am
Happy Hours Half Price
Sunday to Friday
8pm to 1am
All Drinks of 2nd Round

堅

紐約戲院

銅鑼灣廣場第二期

New York Cinema

Causeway Bay Plaza Ph 2

波

拿

駱克道 LOCKHART RD

斯

道

東

合宜大廈×

富街

軒尼詩道 HENNESSY RD

2/F Hop YEE BLDG 474-476 Lockhart Rd Causeway Bay Hong Kong Tel: 2834 6451

STAFF WANTED PLEASE CONTACT US
OR CALL 2834 6451

₩ 同一天空下

當星光閃閃,愛隨流沙幻現

許多

他們的假期就要結束了,而我仍是繼續。也好,反正夏天還沒有過去。

原來我已經失去了身分。握著儲值車 票便感到茫然。但我們都不能因此而停下 來。要往那一個方向走呢?

八月三十日,藝術中心,日本電影 《流沙幻愛》。

而你們的假期將要來臨。要趕在假期 前把要做的事情做妥啊。因為假期最容易 把意志消磨。要趕快。是因為太炎熱嗎? 你們看來都懶洋洋,一臉不在乎。如流沙 般平靜,而深邃。卻無法蓋掩青春的騷 動。

是因為太炎熱吧。你們都流了汗。每一次,只差一點,我以為我會被烈日熱昏。你在吉田的背後頹然暈倒,何其痛快。而我必須堅持。

喝你喝過的汽水,特別甜。甚至沒有 隱藏。其實無法隱藏。年輕可以愛得理直 氣壯、毫無忌諱。

「為甚麼不?」

[……不為甚麼不。]

你相信被拒絕也需要一個合理的理 由。為了一吻,冷靜地對峙。而戰勝吉田 的是理智還是感性呢?

「你可以對我做你想做的。」吉田對 伊籐説。 「你可以對我做你想做的。」相原對 吉田説。

一種包容:一種試探。

在你愛的人所愛的是愛你的人時,誰 受的傷害更大呢。三個人之間,愛何其沉 重。

帶所愛的人去見他愛的人,只為想看看愛人戀愛。結果竟為了一襲白色裙子,換了身分,意外地嘗到了被愛的滋味。他們都取笑你穿裙子的模樣呢。但你一臉珍愛。我便知道沒有甚麼要羞恥的。而相原竟悄悄躲在大石的背後,代背著吉田呆立的伊籐説話,質問焦灼為難的吉田,關於愛。

明知愛不可以轉讓,卻讓所愛的人變成自己去被愛自己的人所愛……或許「愛」太過狹窄,無法涵蓋這當中的微妙。至少我相信你不能用男女之間的情愛衡量相原對伊籐的好。忘記誰説過,同性戀者彷彿都有冷冷的態度,或身體。或者相原因此而喜歡伊籐。只有伊籐的冷,可以讓她感到安全吧。

黑夜裡的海,和天空相連,何其遼闊。原不被容許的,竟無聲地滋長。但海會包容的。看著伊籐,我怎能不想到阿紺呢。以為再過幾個夏天,伊籐就要長大成阿紺的樣子,是我的一廂情願嗎。那時候,在電影院裡看著為了愛睦月而苦惱的阿紺,就是電視劇裡被松岡苦苦暗戀的掛居,忽然相信錯失的已得到補償。

伊籐和相原和吉田;阿紺和笑子和睦 月一在海的面前,讓我們坦然面對自己。 同一片天空裡,也許都有星閃閃。

如果你愛的只是我的身體,就讓你得 到我的身體。我要你看清你的慾望。相原 以尊嚴作代價,吉田有沒有醒覺呢。

而吻我那麼困難嗎?

假裝遇溺來騙取吉田「人工呼吸式」 的吻是不該的。還有那「汽水瓶口轉移的 間接吻」呢。但你會斥責伊籐嗎?青春讓 人橫蠻而笨拙、敏感而脆弱。把手中的沙 土擲向你。又擲向你。還有自己。你們就 打平了。

當你切切實實體會年青的好時,你便 知道自己真的已經不再年青了。是的,如 果我在你這種年紀,我一定會……可是來 不及了。已經失去那種勇氣了。 我只是想知道,那一次你吻我的時候,有沒有感到過我所感到的呢?

你究竟有沒有醒覺呢。

夏季就要隨著窗外的風景被拋在火車 後面。陽光卻依舊照進來。伊籐看到很遠 很遠。而眼前的吉田安然入睡。我好像看 到他有淡淡的笑意。又好像沒有。火車繼 續前行,時間卻凝住。明天太遠,誰知道 呢?管不了了。但我會把昨天牢牢記住。

還有你啦,傻瓜!怎麼能把吉田借給 伊籐的自行車推進溝渠去呢!不過,謝謝 你又把它撈回來。我知道你會明白的。

如果我感動,以致不能言語,全因 我看到了超越情愛的包容和關懷,與溫 柔。◆

我在魚塘看風景

不思

景點 (一)

擁抱男人

男人不清楚自己是否「淫賤」,但男 人知道自己並不高尚。男人只想愛、只想 被愛、只想可以擁抱著男人。

景點(二)

爲甚麼你不敢告訴我你是誰?

男人在魚塘的歲月中擁有不同的名字 以應付不同場合、不同對象的不同需要, 而不同的名字代表著男人不同的形象:愛 「泡」、被動、開朗、沉默、一夜情、風 流·····等等。

但更多時,在魚塘的「溝通」過程中,男人不需要名字——個眼神、一個姿

勢就是一種表示,男人明白,其他男人亦明白。

男人害怕對方會問他的名字,名字的 背後似乎帶著承諾、責任、延續的可能 性;男人不想在魚塘中給與任何人(包括 男人自己)任何的期望。

漸漸,在魚塘與魚塘、男人與男人之間,男人忘卻了承諾、忘記了責任、忘掉了希望,更甚者,男人忘記了自己。

所以不要問男人「你是誰?」 男人的名字只是男人。

景點(三)

遇見100%的男人

男人在等待。

男人決意專心等待一個100%的男人。

但隨著時日的消逝,男人發覺男人不 再是男人:男人有時是男人,有時是女 人,有時為男人中的女人,時則為女人中 的男人;更多時候,不是男人也不是女 人。

每一段與其他男人的感情中,男人扮 演著不同的角色。

角色一: 風趣幽默的大姊姊;

角色二:賢良淑德的歸家婦;

角色三:不善表達的蠢女人;

角色四:風情萬種的貨腰男:

角色五:吃喝玩樂的女情人;

男人沉醉在精彩的演技中,把感情生 活演繹得出神入化。 但男人總奇怪:為何男人總帶點女 人?女人中又有點男人?更多的是忽男忽 女的人。

男人繼續在等待。

景點(四)

墮落凡塵的男人

天堂是天使的樂園: 而魚塘就是男人 的樂園。

每一個晚上,天使流連在樂園中,在 尋覓、在等待、在發洩、在享受、在失 望……

在樂園裡,有著不同的天使、不同的 樣貌身型、不同的身分、不同的態度。

有的站在昏暗的牆角、有的不斷在遊 走、有的斜斜倚在燈柱旁、有的不知作甚 麼。

天使們都不是好的獵人,天使們都只 是獵物,在等待被獵殺的一刻。

當然,天使雖墮落了凡塵,但天使仍然是天使。無論天使多希望成為他人的獵物,天使仍需扮作高貴、不視男人為何物、要高高在上、目空一切、監察凡塵蒼牛。

但眼神出賣了天使,眼中流露的只有 慾望、貪婪、驕傲、失落、無奈……一切 一切都不應是天使所擁有的。

因為天使墮落了凡塵,成為了男 人?!**◆**

本欄歡迎讀者投稿,題材、體裁不拘,字數不過千五。請附真實姓名、聯絡地址及電話,發表時可用筆名。如欲退稿,請附回郵信封及郵票。來稿請用原稿紙書寫,寄入龍中央郵箱七二二零七號。信封面請註明欄名。

入入同男同女

性慾。

Ruth

男男、女女,男女之性慾都能令到高 潮到達,每次都是美事。

曾聽過一位醫生說,一星期做愛三次 會增進血液循環,令身體健康,所以我盡 量使我能擁有好身體。

愛與性是平衡的,但有些人濫用性 慾,肆意放縱自己而取得性慾之樂,換來 的不是好身體。沒有愛的性是不會滿足、 不會健康的。

為甚麼愛要與性一同存在呢? 愛令你心情澎湃,促進身體的賀爾蒙的增加令到身體在最有準備的情況下進行性,令其得以發揮最大功用;而沒有愛的情慾只是發洩,一朝醒來後便沒有知覺、沒有心情。

我相信每個成人也有至少一次的性經 驗,那美妙感覺也不用多説。無論任何性 別都有其滿足之處。我曾看過一本鹹濕漫 最後當然是說世上有不同的人,有其不同的意見。有些認為性慾是神聖的,而有些亦認為是隨意的、放任的。當然我不清楚大家的想法,但對我而言,性固然重要,亦是一種非常享受的情趣。但沒有愛維繫,那是不能滿足和快樂的。◆

性慾

衵

出入健身院的男同志,都心照不宣,那些銀亮色硬繃繃的啞鈴,絕對比不上更 衣室內肌膚軟綿綿、帶彈性的春光來得吸 引。因此很多健身同志三步不入健身室;

更衣室內卻常見他們的蹤影。

桑拿和蒸氣室更是一些男同志長期駐 守的要塞——不怕熱氣燻得面紅耳赤、無 懼頭暈暈皮皺皺,他們勇往直前,一蒸便 是一至兩句鐘(其間都會在花灑下小休),為的只是覓得合眼緣的對象將體內的熱情一洩如注,然後身手敏捷地沐浴更衣,若無其事地走出健身院融入直人主導的社會。

一百二十分鐘的等候, 終點是十分鐘的性慾解決。

為性而等並非罕見。朋友告訴我:昨日在大佛口公 廁廁格內站了一個小時,希 望遇上「上次」那個男孩。

然後另一位朋友透露: 前天是假期,他在公廁內由 朝到夜全日恭候。

接著又一位朋友立定決 心地說:去酒吧等一個有型 有款的鬼佬。熬了一個夏 夜,只來了個大肚腩的老頭 子! 究竟性慾要同志等到何年何月何日?實在不得而知。但我想:將各位為性而等的時間總和起來,投資在有益有建設性的事件上……

著名心理學家佛洛伊德説:性本能是一切人

類行為的推動力。對此 我有保留,卻可以肯定 性慾是性行為的動力。 為舒緩與生俱來的本能 而等待,本無不妥,但 大量珍貴的光陰就埋在 這事情上,是否值得?

當你為性而等,決 定了對象,狠狠的幹一 番,然後對方一言不發 的離開了,而你又感到 不快、無奈又茫然時, 你等待的可能不是性, 是關心、是溫暖、是 愛。♣



我們活著:22位中國同志用生命書寫自己的故事,吳春生與周華山主編。原價 28元,現售 50元

同志神學·我們活著·同志論·衣櫃性史

請把郵購的書本及數量寫在支票背後,支票抬頭寫「香港同志研究社」,寄上環南北行大廈₁₃樓 A座。除《同志論》60元外(原價100元),其餘一律50元,郵費全免。郵包絕對封密,放心。

ロ來・北京同志故事・香港同志

志站



從「鹹濕使徒行傳」看 「藝同志」的「公民教育」責任

員員

被譽為「香港真正的藝同志」的林奕華,所製作的同志舞台演出有一定的號召力,不論直的或變的都受其演出所吸引。那麼「藝同志」應否負起一種「同志公民教育」的責任呢?(教育的對象不應只針對圈內的同志,圈外的直朋友也應顧及。)還是只管自我放縱,變成自我討好的一種藝術自瀆遊戲?

「鹹濕使徒行傳」企圖剖析宗教、教育和同性戀三者的關係。但一幕又一幕教會男校生活百態的場面只給我一種「不到肉」的感覺,探討並不深入。

「鹹濕使徒行傳」最失敗的地方是導 演竟然讓整個演出的重心漫無目的地游 移。據我所了解,林奕華是對演員説出一 個概念,然後讓他們去自由發揮。這種手 法可以非常有效地帶出很多新鮮、感性和 富有意義的片段。當然這是要靠一個很有 判斷能力的導演去控制和引導眾演員。很 明顯,在「鹹濕使徒行傳」中有甚多場面 是導演失去控制的,導致某些劇段過長和 顯得過分刻意去説明一些意念。例如有一 場是老師對學生每一個要求,不論是有理 或無理,都回答一句「不可以」。這樣的 一問一答重覆兩三次已經很足夠地説明一 個意念,但當這個橋段重覆又重覆地用了 五、六次,整個過程就會顯得很「老套」 和太過刻意。這個情形在整個演出中不斷 地出現,令我感覺到當事人其實不在乎他 想講的意念有否已表達出來,而只想炫耀 這個表達手法而已。

至於整個演出意念的表達方式也過於 局促和缺乏創意。用粗口去喚醒觀眾對事物的敏感性故然是有效的表達方式,但濫 用這種表達方式便會給觀眾一個嘩眾取寵 的感覺,尤其是當你想表達的意念並無意 義的話,那整個過程只會流於俗套。

 眾去體會,但是獨白進展不久即開始被醜化為一個天方夜譚式的不文故事。觀眾反應熱烈,但不是由於性侵犯這個意念,而是由於演員口中不斷湧出男性性器官的名詞而已。試問這是一個有社會自覺性的「藝同志」的藝術創作,還是一個不負責任的「藝同志」的公開自我藝術撫摸呢?

那麼到底「藝同志」應否負起「同志 公民教育」的責任呢?還是「藝同志」也 只是藝術家一個,藝術創作不應分直或 攣?這個問題每人有不同的見解,但在我 的觀點來看,作為一個「藝同志」應該要 對各位同志兄弟姊妹負起一分使命,那就 是披露直人社會對同志的歧視和不公平的 待遇,繼而糾正他們可恥的思想與態度。

「藝同志」使命的另一面是提高同志對同志圈子的社會自覺性。太多同志以為將自己代入一個同志版的「真情」就能找到幸福和快樂。事實上同志生活和關係的多元化是非直人社會能夠想像、包容和接受的。(1)

對於雜誌內容、圈內時事、現象,可有如骨在喉,不吐不快之感? 歡迎來信發表偉論。稿長不過八百。

他他姚姚的故事

這是一個 **浪漫** 的世界:純情中國少年與一位日本人相戀,卻發生在四十年代的中國東北滿洲國,留下的是羅曼史還是長恨歌?

這是一個 **溫情** 的世界:年邁的醫生壓抑著心底 異樣的躁動,緊張地為他的病人開刀,已經 像夕陽的心能再找到愛嗎?

這是一個 **迷惑** 的世界:當一個情竇初開的小男孩,首次在酒吧尋覓他的美麗的夢時,卻為何突然驚恐萬狀,落荒而逃?

這是一個 **純情** 的世界:女兒國裡道不盡的悲悲 喜喜,恩恩怨怨,為誰歡歌?為誰割脈?潔 淨的靈魂何處覓得歸宿?

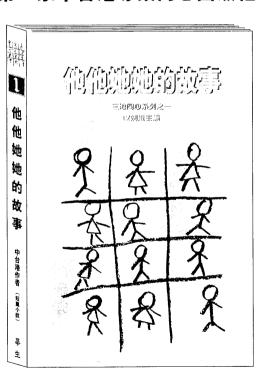
這是一個 **寬容** 的世界:妹妹、哥哥、以及哥哥的情人--在三人組成的特殊家庭裡,能否衝破世俗,一塊活得開開心心?

這裡共收錄了十二個台灣、大陸、和香港的短、 中篇創作小説。有九個是他他的故事,三個是她 她的故事。

第一次來自三地的作家們,能在同一本書跟你分享他/她們最心底的話;第一次向你娓娓道來不同 地方所發生的共同的故事。

「華生書店」出版。誠心地向您推薦!

第一本兩岸三地同志精華小說選 第一家中台港專業同志出版社



HK\$70 全港各大書店有售



傳媒有病

王志強

香港不少大報小報都有病,患的是乙型同性戀恐懼綜合症候群,病徵是凡 報導有關同性戀的消息時,會不由目主痙攣抽z,字裡行間表現出鄙視、厭 惡、嘲弄。趁他們的病況還未步入末期,我們的「同性戀恐懼症化驗所」會定 期替他們驗身。凡結果呈陽性反應的,一律點名批判、遊街示眾、公開鞭撻, 甚至秋後算帳;而表現良好的,亦獲嘉許。

病例

東方日報 96年8月6日

手淫就是手淫,互慰就是互慰,甚麼



所謂。新聞 標題的作用 是講嘢, 唔 係玩 嘢,而 且要講得清 清楚楚・編 輯哥哥唔該 唔好玩嘢。 斷症:

「 玩 嘢」?不知

「語部粉 瘤」化驗出 惡意細胞, 是同性戀恐 懼的併發症 「語癌」。



東方日報 96年7月17日

又是東記。好好的報導同志大學生的 網絡組織,偏偏劈頭第一句便硬加上無棱 兩可的評語:「是自由開放還是世風日 下?……」<東方日報>幾時成了道德重 整會主席?幾個同志大學生在電腦網絡互 通消息,就被扯上「世風日下」的涉嫌罪 名,唔知好嬲定好笑。世風日下得過貴報 的「開心坊」、「風月林」版那些鹹古肉 照、叫雞指南?真係人格分裂。

斷症:也是同性戀恐懼的併發症,叫做 假道學內外分泌不協調兼耳水唔平衡。

基佬和

個



大家可能唔知,時鐘 別墅係唔租界兩個男人 嘅,特別兩個都係香港 人,七嬸做緊嘅別墅係 唔租嘅,至於其他時鐘

酒店做唔做,就唔知。

有唔少基佬上別墅租房,記得兩年前,七嬸喺漆咸道一問「×寶」嘅時鐘酒店做,嘅家已執咗,一日朝頭早,有四個男人撐鐘嚟租房,其中一個係中國籍男人,長得好man,高大威猛,喺佢後面嘅係一個黑鬼,當時並有懷疑佢哋租房嚟搞基,就租咗畀佢哋。

兩個入房後大概兩個小時就出嚟,七 輸入房清潔,首先睇見牀上有一笪笪污 迹,顏色同七幡老公嘅啲一樣,心中立 刻診到,佢哋唔通搞基?跟住你清潔垃

圾桶時, 睇見桶內有避孕套袋, 七嬌差少少嘔咗出嚟, 光天化日之下, 兩個麻甩佬竟然 搞基。

自此之後,七媂都唔租畀兩個男人,而好多別

墅亦都係一樣, 別墅咁樣做係怕 遇到差佬查房,

選到差佬查房, 就比較麻煩了, 然政府通過了同 性戀非刑事化, 但別墅唔想搞咁 多嘢。





蘋果日報 96年7月18日

這位七嬸知道兩個男人租房做愛,覺得作嘔,我們看你這麼偏見狹隘,一樣覺得作嘔。你們「豪情夜生活」版的砵蘭街肥龍、骨精強日日教麻甩佬去幫襯泰妹北姑雞,我們同志一樣覺得作嘔。

斷症:同性戀恐懼症引致心胸、思想、 腸胃狹窄,經常感到作嘔,嘔埋黃膽水就 右事喇。



健康模範

同志對傳媒的期望,並不是要他們美 化同性愛。我們只希望他們報導有關同性 戀的消息時,懷著一顆平常心,用字公正 客觀,已經足夠。

明報 96年8月5日

以前報章報導外國同性戀遊行,多數 登一張打扮古靈精怪的易服同志照片,旁 邊加幾句類似「你睇下呢班怪人……」的 圖片説明。這次<明報>的做法進步了, 選了一張頗有美感的照片,亦無「你睇下 呢班怪人……」之類的説明。

健康報告:心律正常,對同志有一顆 平常心。



荷蘭阿姆斯特丹周六舉行「同志之傲 大遊行」,約有二千五百名同志與變 性人參加。圖為兩名將自己的肌膚全 部塗上銀色的同志在親吻。

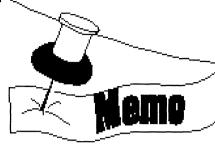
明報 96年7月17日

林奕華同性戀講座被抽起, <明報>認真報導,態度客觀開明,並訪問林奕華在香港搞同志運動的難處。主流報章多幾篇這類報 導就好了。

健康報告:胸肺比一般人強健, 對同志容納度高。 **◆**



同話集



慎防愛滋,記緊用套; 若要真情,愛惜生命。

M-0344

Dynamic and sporty Chinese, 31, educated, frank, slim build and straight-acting. My interests range over a wide spectrum, say badminton, squash, volley ball, jogging, hiking and tennis (I am an advanced player), but sometimes enjoy quiet evenings and conversation. Seeks for another half who is tall (5'8"+), slim (no skinny please), 34+, deadly straight-acting, gentle but with strong personality professional for enriching my life. Please write to Box-holder, P.O. Box 83376, San Po Kong Post Office, Kowloon.

M-0327

男,廿九歲,五呎,會計文員,外表平凡,溫柔,喜音樂、電影、游泳及旅遊,尋找筆友。

M-0337

男,28歲,專業人士,五呎十,瘦身材,外表平凡,愛靜,喜郊遊和閱讀,尋同志筆友。

M-0332

Curious Chinese, 22, seeks young and energetic westerner, 22-33, for sincere friendship. Reply guaranteed or call 71128531 a/c 1253.

M-0341

一個24歲孩子臉的男仔想結識一位大方、真誠、穩重的男士陪我度過今後每個日子。回信給我吧!

M-0342

Attractive, educated, sporty, humorous Les. seeks charming slim 25-30 TBG for friendship. Photo appreciated (reply + photo assured).

M-0343

女,34歲,TB,找尋年紀相若的女性朋友,誠實可靠,大方有禮貌為合,筆友亦可……

M-0333

男,35歲,五呎十吋,140磅,基督徒,外 貌 平 凡 , 尋 同 志 知 己 , 來 信 請 寄 Shamshuipo郵箱88160號。

M-0335



週年誌慶 全新裝修

(招聘全職及兼職職員)

M-0339

如果你希望回應〈同話集〉內任何留言,請將每一封回覆信放在一個獨立信封內〔請貼上一元三角郵票〕,並在信封面上寫清楚你要回覆的信箱號碼,然後再寄回「九龍中央郵箱72207號,香港十分一會」,信封面上並註明〔Ref.: RPA〕,我們會馬上為你轉交!

CIRCUS

Happy Hours 11:30pm - 1:00am

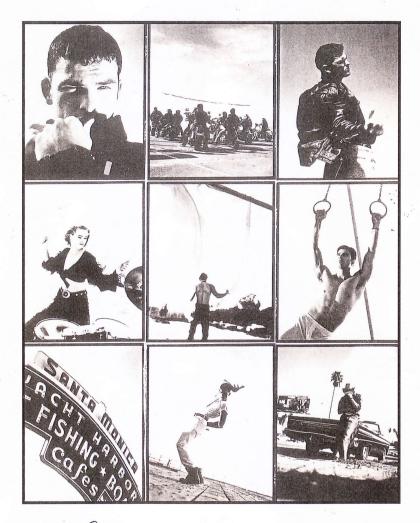
Buy One Get One Free

CIRCUS CLUB

<mark>11/</mark>F., Ying Ko<mark>ng Mansion,</mark> 2-6 Yee Wo Street, Causeway Bay, <mark>Hong K</mark>ong. 香港銅鑼灣怡和街2-6號英光大廈11字樓

Tel: 2576 9655/2576 5238

THE BABYLON HONG KONG



COME TO CHECK OUT THE FABULOUS TWO FOR ONE HAPPY HOURS AT BABYLON 8:00 PM TO 12:00 AM EVERY DAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS & SATURDAYS

5/F, Kingpower Commercial Bldg., 409-413 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong. Tel: 2573-3978